

#### **Príloha č. 4: Projektová dokumentácia**

Projektová dokumentácia ako časť povinnej zverejňovanej zmluvy nie je zverejnená v súlade s § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Projektová dokumentácia bola aj predmetom zmien a doplnení vykonaných počas procesu verejného obstarávania.

Súčasťou tejto prílohy je aj:

- Časť B. súťažných podkladov
- Vysvetľovania a zmeny vykonané počas procesu verejného obstarávania

## ČASŤ B. Opis predmetu zákazky

Nižšie sú stanovené záväzné charakteristiky a funkčné a výkonnostné parametre predmetu zákazky. Pokiaľ sa v opise predmetu zákazky použil odkaz na konkrétnu značku, výrobcu, alebo výrobok alebo typ výrobku – tieto boli použité výlučne pre ilustráciu vtedy, ak nebolo možné dostatočne presne a zrozumiteľne opísať predmet zákazky v súlade so ZVO a obvyklou obchodnou praxou prevažujúcou pri dodávke rovnakých alebo obdobných predmetov zákazky. V takýchto prípadoch sa má za to, že je takýto odkaz vždy doplnený slovami "alebo ekvivalentný" a platí, že uchádzač môže vždy ponúknuť aj ekvivalentné alebo lepšie plnenie v súlade s ustanovením § 42 ods. 3 ZVO.

### 1 ZÁKLADNÝ OPIS PREDMETU ZAKÁZKY

1.1 Predmetom zákazky sú stavebné práce – dobudovanie Košickej futbalovej arény - stavby nachádzajúcej sa v katastrálnom území Mesta Košice – Južné Mesto (ďalej len „predmet zákazky“).

### 2 PODROBNÝ OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

- 2.1 Účelom realizácie predmetu zákazky je dobudovanie Košickej futbalovej arény ako celku, t.j. dobudovanie jeho kratších (južnej a severnej) tribún vrátane rohov. Dobudovaním sa vytvorí kompletný tribúnový kotol s definitívnym osvetlením hracej plochy. V rámci výstavby sa zrealizuje definitívny sektor hostí (ultras) s ochrannou bariérou. Pod tribúnami sa dobudujú príslušné sociálne zariadenia vrátane bufetov, oplotenie a vstupné turnikety pre návštevníkov.
- 2.2 V súčasnosti sú na miestach budúcich tribún zrealizované základy pre tribúny a hlavné rozvody sietí. Presný rozsah zrealizovaných prác je v Projekte skutočného vyhotovenia, ktorý tvorí prílohu súťažných podkladov.
- 2.3 Dobudovanie tribún bude prebiehať za plnej prevádzky štadióna, t.j. počas súťažných zápasov.
- 2.4 Súčasťou podrobného opisu predmetu zákazky je aj Projektová dokumentácia (vrátane stavebného povolenia a kolaudačného rozhodnutia), ktorá tvorí Prílohu B.1 týchto súťažných podkladov.

### 3 MIESTO A TERMÍN REALIZÁCIE PREDMETU ZÁKAZKY

- 3.1 Miesto realizácie predmetu zákazky: Košice IV. Južné mesto, ul. Pri Prachárni 13.
- 3.2 Termín realizácie predmetu zákazky: do 11 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy. Bližšie podmienky lehoty realizácie sú upravené v Prílohe E.1 Zmluva o dielo týchto súťažných podkladov.

### 4 OSTATNÉ PODMIENKY REALIZÁCIE PREDMETU ZÁKAZKY

- 4.1 Podrobný obsah a podmienky poskytovania súvisiacich služieb tvoria obsah príloh k tejto Časti B. súťažných podkladov, prílohy C.2 Výkaz výmer a Časti E. Obchodné podmienky týchto súťažných podkladov.
- 4.2 Uchádzač je povinný náležite preštudovať priloženú projektovú dokumentáciu a požiadavky na obstarávané práce uvedené v týchto súťažných podkladoch.

- 4.3 Uchádzač svojou ponukou garantuje komplexnosť, úplný rozsah a kvalitu dodaných prác v rozsahu a za podmienok, ktoré sú definované Časťou B. Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov, samotnými súťažnými podkladmi a ich doplneniami, resp. vysvetleniami, ktoré verejný obstarávateľ vykonal v priebehu verejného obstarávania do lehoty na predkladanie ponúk.

**Prílohy Časti B. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov**

**Príloha č. B.1 Projektová dokumentácia vrátane stavebného povolenia a kolaudačného rozhodnutia**

[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave dňa 01.08.2022

**VEC: Zmena č. 1 – Košická futbalová aréna – dostavba tribún**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.** so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú verejnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Verejný obstarávateľ oznamuje, že sa zmenila adresa sídla jeho spoločnosti, a z uvedeného dôvodu vykonáva nasledovné zmeny (lehoty stanovené vo Verejnej súťaži sa nemenia):

**ZMENY OZNÁMENIA**

<b>1. ZMENA</b>
-----------------

PÔVODNÝ bod I.1) NÁZOV A ADRESY Oznámenia znie nasledovne (cit.):

„*Košická Futbalová Aréna a. s.*

*Vnútroštátne identifikačné číslo: 47845660*

*Trieda SNP 48/A , 040 11 Košice.“*

PO ZMENE bod IV.2.2) Oznámenia znie nasledovne:

„*Košická Futbalová Aréna a. s.*

*Vnútroštátne identifikačné číslo: 47845660*

*Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11.“*



Verejný obstarávateľ v kontexte s vyššie uvedenou zmenou vykoná aj opravu Oznámenia zverejnenú vo vestníku ÚVO a EÚ formou redakčnej opravy.

## ZMENY SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

### 1. ZMENA

*Pôvodná adresa sídla verejného obstarávateľa Košická Futbalová Aréna a.s., **Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice** sa mení na aktuálnu Košická Futbalová Aréna a.s., **Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** v nasledovných častiach súťažných podkladov:*

- *Časť A Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov – bod 1*
- *Príloha A.1 Čestné vyhlásenie o akceptácii podmienok verejnej súťaže a o neprítomnosti konfliktu záujmov*
- *Príloha C.1 Návrh na plnenie kritéria*
- *Príloha D.1 Zoznam stavebných prác (vzor)*
- *päť každej strany súťažných podkladov*

Uvedené zmeny sú zapracované aj v konsolidovanom znení súťažných podkladov, ktoré je prílohou tohto oznámenia o zmene.

Prosím, zoberte na vedomie príslušné zmeny č. 1.

S pozdravom,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.

[všetkým známým záujemcom]

V Bratislave dňa 09.08.2022

**VEC: Zmena č. 2 – Košická futbalová aréna – dostavba tribún**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Košická futbalová aréna – dostavba tribún**“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.** so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, ktorá realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou, Vám týmto oznamuje, že Verejný obstarávateľ sa rozhodol vykonať nižšie uvedené zmeny súťažných podkladov.

**ZMENY SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

**1. ZMENA**

**Podmienka účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) Zákona uvedená v bode 3.1.3 Časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov znie nasledovne:**

**„3.1.3 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. g) ZVO:**

*Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.*

*Uchádzač musí preukázať svoju odbornú spôsobilosť na uskutočňovanie stavebných prác potvrdením, že má k dispozícii nižšie uvedené odborníkov spĺňajúcich stanovené požiadavky.*

*Nižšie uvedené požiadavky na odborníka uchádzač preukáže predložením:*

- a) vyhlásenia odborníka s obsahovými náležitosťami podľa Prílohy D.2 súťažných podkladov,*
- b) dokladu o odbornej spôsobilosti alebo ekvivalent dokladu preukazujúceho kvalifikáciu odborníka.*

*Uchádzač vyššie uvedeným spôsobom preukáže splnenie minimálnych požiadaviek na nasledovných odborníkov uvedených v tabuľke nižšie:*

P.č.	Pozícia Odborníka	Požiadavka na dĺžku praxe	Vzdelanie, osvedčenia a oprávnenia
------	-------------------	---------------------------	------------------------------------

1.	<b>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby</b> (1 osoba)	<p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy v hodnote min. 3.000.000 EUR bez DPH, pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</b></p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p>	Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad
2.	<b>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby</b> (1 osoba)	<p>Minimálne <b>7 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy v hodnote min. 3.000.000 EUR bez DPH, pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</b></p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p>	Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad
3.	<b>Špecialista oceľových konštrukcií</b> (1 osoba)	<p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti špecialistu oceľových konštrukcií.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH</b></p>	Oprávnenie „Európsky zvärací inžinier“ podľa IIW alebo ekvivalentný doklad

4.	Špecialista zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií (1 osoba)	Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií  Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH	oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad  Minimálne požadované metódy :  <ul style="list-style-type: none"> <li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li> <li>• skúšanie magneticou metódou práškovou (MT)</li> <li>• skúšanie prežarováním (RT)</li> <li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li> <li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li> </ul>
----	---	--	---

**Uchádzač:**

- nemôže požiadavky na expertov č. 1 až č. 4 preukázať nižším počtom osôb, ako je pri expertoch uvedené (t.j. uchádzač nemôže jednu osobu použiť pre viaceré expertné pozície),
- iba pri expertovi č. 4 môže požiadavky na tohto experta preukázať aj vyšším počtom osôb, ako je pri danom expertovi uvedené (t.j. postačuje, ak viaceré osoby kumulatívne preukážu splnenie všetkých požiadaviek na experta č. 4).

**Po ZMENE podmienka účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) Zákona uvedená v bode 3.1.3 Časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov znie nasledovne:**

**„3.1.3 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. g) ZVO:**

Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Uchádzač musí preukázať svoju odbornú spôsobilosť na uskutočňovanie stavebných prác potvrdením, že má k dispozícii nižšie uvedené odborníkov spĺňajúcich stanovené požiadavky.

Nižšie uvedené požiadavky na odborníka uchádzač preukáže predložením:

- vyhlásenia odborníka s obsahovými náležitosťami podľa Prílohy D.2 súťažných podkladov,
- dokladu o odbornej spôsobilosti alebo ekvivalent dokladu preukazujúceho kvalifikáciu odborníka.

Uchádzač vyššie uvedeným spôsobom preukáže splnenie minimálnych požiadaviek na nasledovných odborníkov uvedených v tabuľke nižšie:

P.č.	Pozícia Odborníka	Požiadavka na dĺžku praxe	Vzdelanie, osvedčenia a oprávnenia
------	-------------------	---------------------------	------------------------------------

1.	<p><b>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby</b> (1 osoba)</p>	<p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a</li> <li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH,</li> </ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p>	<p>Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad</p>
2.	<p><b>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby</b> (1 osoba)</p>	<p>Minimálne <b>7 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a</li> <li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH,</li> </ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do</p>	<p>Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad</p>

		odovzdania stavby objednávateľovi.	
3.	<b>Špecialista ocelových konštrukcií (1 osoba)</b>	<p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti špecialistu ocelových konštrukcií.</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu ocelových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "ocelová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH</p>	Oprávnenie „Európsky zvärací inžinier“ podľa IIW alebo ekvivalentný doklad
4.	<b>Špecialista zvarovania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií (1 osoba)</b>	<p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvarovania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvarovania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "ocelová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH</p>	<p>oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad</p> <p>Minimálne požadované metódy :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li> <li>• skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT)</li> <li>• skúšanie prežarovaním (RT)</li> <li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li> <li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li> </ul>

**Uchádzač:**

- nemôže požiadavky na expertov č. 1 až č. 4 preukázať nižším počtom osôb, ako je pri expertoch uvedené (t.j. uchádzač nemôže jednu osobu použiť pre viaceré expertné pozície),
- iba pri expertovi č. 4 môže požiadavky na tohto experta preukázať aj vyšším počtom osôb, ako je pri danom expertovi uvedené (t.j. postačuje, ak viaceré osoby kumulatívne preukážu splnenie všetkých požiadaviek na experta č. 4)."

**2. ZMENA**

**V súlade so Zmenou č. 1 vyššie sa mení aj Príloha D.2 Vyhlásenie odborníka (vzor) súťažných podkladov.**



Uvedené zmeny sú zapracované aj v konsolidovanom znení súťažných podkladov, ktoré je prílohou tohto oznámenia o zmene.

Prosím, zoberte na vedomie príslušné zmeny č. 2.

S pozdravom,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.



[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 09.08.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 1**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

V dňoch 04.08.2022 a 05.08.2022 boli Verejnému obstarávateľovi záujemcami doručené žiadosti o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
1	<b>Otázka:</b> Žiadame VO o potvrdenie, že poskytnuté podklady (výkaz výmer a projektová dokumentácia) zodpovedajú požiadavkám pre štadióny štvrtej (IV.) kategórie vyplývajúce prioritne zo „Smernice UEFA pre infraštruktúru štadiónov – UEFA 2018“ a „Smernice SFZ o infraštruktúre štadiónov 2022 zo dňa 2. apríla 2019“.
	<b>Odpoveď:</b> Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že poskytnuté podklady (výkaz výmer a projektová dokumentácia) zodpovedajú požiadavkám pre štadióny štvrtej (IV.) kategórie vyplývajúcej prioritne zo „Smernice UEFA pre infraštruktúru štadiónov – UEFA 2018“ a „Smernice SFZ o infraštruktúre štadiónov 2022 zo dňa 2. apríla 2019“.
2	<b>Otázka:</b> Chápe uchádzač správne, že zmluva o dielo spolu s prílohami predkladá až úspešný uchádzač a teda nebude súčasťou odovzdanej cenovej ponuky (keďže sa zmluva o dielo nenachádza v obsahu ponúk v bode 8. na str. 5 súťažných podkladov)?





## TATRA TENDER

	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ požaduje v ponuke predložiť dokumenty uvedené v bode 8.3 Časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov. Uchádzač v ponuke teda návrh zmluvy nepredkladá. Uchádzač predložením svojej ponuky vyjadruje súhlas so znením návrhu zmluvy a zároveň v ponuke predkladá čestné vyhlásenie podľa prílohy A.1 súťažných podkladov, kde v bode 2) okrem iného vyhlasuje, že v plnom rozsahu a bez výhrad súhlasí s obchodnými podmienkami uvedenými v Prílohe E.1 Zmluva o dielo súťažných podkladov.</p>
3	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V súťažných podkladoch na str. 26 je v bode 3. pri špecialistovi na oceľové konštrukcie uvedené: "oprávnenie na Európsky zvärací inžinier podľa IIW alebo ekvivalentný doklad". Otázka: Bude verejný obstarávateľ akceptovať za ekvivalentný doklad doklad na "medzinárodného zväračského inžiniera podľa STN EN ISO 14731:2019"?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Áno, Verejný obstarávateľ bude považovať za ekvivalentný doklad aj oprávnenie na „medzinárodného zväračského inžiniera podľa STN EN ISO 14731:2019“.</p>
4	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Otázka č.1a</p> <p>Verejný obstarávateľ v rámci podmienok účasti stanovil, cit.:</p> <p>„Zo zoznamu uskutočnených stavebných prác musí vyplývať, že uchádzač realizoval:</p> <p>a) stavebné práce rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (ďalej ako „Stavba“) v celkovej kumulatívnej hodnote minimálne 5.000.000 EUR bez DPH,</p> <p>b) minimálne 1 Stavbu, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia strechy" s rozponom min. 15 m a v hodnote oceľovej konštrukcie (dodanie a montáž) minimálne 1.000.000 Eur bez DPH,</p> <p>c) minimálne 1 Stavbu, ktorej súčasťou bola nosná železobetónová (ŽB) konštrukcia v hodnote ŽB konštrukcie (dodávka a montáž) minimálne 2.000.000 EUR bez DPH.</p> <p>Za stavebné práce rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky verejný obstarávateľ považuje zrealizovanie stavby (novostavba alebo rekonštrukcia) s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy."</p> <p>Rozumieme tomu správne, že splnenie uvedenej podmienky účasti je možné preukázať predložením viacerých rôznych referencií, tj. napr. predložením referencie, v rámci ktorej bola realizovaná oceľová nosná konštrukcia strechy a predložením inej referencie, v rámci ktorej bola realizovaná nosná ŽB konštrukcia?</p> <p>Otázka č.1b</p> <p>Môže verejný obstarávateľ potvrdiť, že uvedené sa analogicky vzťahuje aj na prax hlavného stavbyvedúceho a zástupcu stavbyvedúceho?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Ad 1a</p> <p>Áno, rozumiete tomu správne, že splnenie uvedenej podmienky účasti je možné preukázať predložením viacerých rôznych referencií, t. j. napr. predloženie referencie, v rámci ktorej</p>



## TATRATENDER

	<p>bola realizovaná oceľová nosná konštrukcia strechy a predložením inej referencie, v rámci ktorej bola realizovaná nosná ŽB konštrukcia.</p> <p>Ad 1b</p> <p>Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že uvedené v odpovedi na otázku 1a sa analogicky vzťahuje aj na prax hlavného stavbyvedúceho a zástupcu stavbyvedúceho, pričom Verejný obstarávateľ v súlade s uvedeným vykoná úpravu znenia podmienky účasti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) Zákona, resp. požiadaviek na praktické skúsenosti predmetných odborníkov, a to samostatným úkonom - Zmenou súťažných podkladov.</p>
--	---

[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 23.08.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 2 a zmena súťažných podkladov č. 3**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „Verejný obstarávateľ“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVO“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „Oznámenie“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „Zákazka“ alebo „Verejná súťaž“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

V dňoch 08.08.2022 až 19.08.2022 boli Verejnému obstarávateľovi záujemcami doručené žiadosti o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie spolu so zmenou podkladov potrebných na vypracovanie ponuky.

Zároveň Vám týmto ako záujemcovi, ktorý prejavil záujem o predmetnú Verejnú súťaž oznamujeme, že lehota na predkladanie ponúk a na otváranie ponúk sa predlžuje tak, ako je uvedené nižšie.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
5	<b>Otázka:</b> Žiadame VO o určenie hrúbky trapézových plechov strechy MASLEN T130 a T50.
	<b>Odpoveď:</b> hrúbky trapézových plechov strechy MASLEN: <ul style="list-style-type: none"><li>• T130 hr. 0,75mm;</li><li>• T50 hr. 0,7mm (nutné dodať v celej dĺžke 11,215 bez spoja).</li></ul> <b>Na strechu vhodné použiť rovnaký profil ako na Tribúne A a C.</b> <b>Použitý profil Blachprofil 2 T50D-neg. Hr. 0,7mm</b> <b>Farba horná RAL9010, farba dolná RAL9006</b> <b>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</b>



## TATRATENDER

6	<b>Otázka:</b> Vo výkaze výmer sa nachádza položka "174101102xr - Dodatočné výkopy a zásypy nezachtené v PD, napr. obnaženie základov pre potrebné práce a pod." s výmerou 1,000 kpl. žiadame VO o presnejšiu špecifikáciu a podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky s konkrétnymi množstvami.
	<b>Odpoveď:</b> Pre obnaženie existujúcich základov je možné kvantifikovať odhad odkop+presun a spätný zásyp zeminy do 60 m3. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.
7	<b>Otázka:</b> vo výkaze výmer sa nachádza položka "97403266r - Protipožiarne utesnenie prestupov TCHL-syst. certifikované protipožiarne upchávky pri prestupoch inštalácií (protipožiarne upchávky HILTI, Intumex, protipožiarne tesniace betónové tmely a pod.) v pož. úsekoch v zmysle PD podľa navrhovanej pož.odolnosti" s výmerou 1,000 súb. žiadame VO o presnejšiu špecifikáciu a podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky s konkrétnymi množstvami.
	<b>Odpoveď:</b> Jedná sa o rezervu požadovaných prác v odhadovanom množstve 10 ks utesnenia prestupov do priemeru otvoru 100mm. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 – VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.
8	<b>Otázka:</b> vo výkaze výmer sa nachádza položka "97403266s - Stavebné úpravy pre profesie-prierazy,drážky,prestupy a pod,mimo vykázaných v jednotlivých profesiách" s výmerou 1,000 súb. žiadame VO o presnejšiu špecifikáciu a podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky s konkrétnymi množstvami.
	<b>Odpoveď:</b> Jedná sa o rezervu požadovaných prác v odhadovanom množstve 50 bm drážok pre ELI a 10 ks prestupov cez strechu alebo steny vstavkov do priemeru 150 mm. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 – VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.
9	<b>Otázka:</b> vo výkaze výmer sa nachádza položka "722110115r - M+D Grafické značenie smeru úniku, požiarne tabuľky a pod." s výmerou 1,000 kpl. žiadame VO o presnejšiu špecifikáciu a podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky s konkrétnymi množstvami.
	<b>Odpoveď:</b> Podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky s konkrétnymi množstvami: Počet ks značenia: 20 Značenie podľa STN ISO 3864 Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.



## TATRA TENDER

10	<p><b>Otázka:</b></p> <p>vo výkaze výmer absentujú položky pre sedadlá a výlezy na strechu. doplní VO chýbajúce položky?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Sedadlá nie sú predmetom dodávky/ obstarávania.</p> <p>Výlezy na strechu 2ks rozmer 800x800 – teleso výlezu, oplechovanie výlezu, oplechovanie vln trapézu pre odvod vody, tesnenia, tmely</p> <p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
11	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer chýbajú položky pre vytvorenie strešného žľabu (viď. v priečniku DETAILY, výkres 9061 - DETAIL OPLECHOVANIA PRIESTORU MEDZI ŽĽABOM A PLACHTOU TRIBÚNY". doplní VO chýbajúce položky?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Samotný žľab a oceľový plech medzi žľabom a plachtou sú vykázané pri oceľových konštrukciách.</p> <p>Klampiarske prvky K003,006 sú vo VV</p> <p><b>Doplnené výmery:</b></p> <p>doska OSB 3 hr. 15mm = 155m<sup>2</sup> (etapa2)</p> <p>doska OSB 3 hr. 15mm = 72m<sup>2</sup> (etapa3)</p> <p>nábehový klin = dl. 344m (etapa2) rozmer klinu 25x25mm</p> <p>nábehový klin = dl. 160m (etapa3) - rozmer klinu 25x25mm</p> <p>hydroizolácia = 190m<sup>2</sup> (etapa2) -</p> <p>hydroizolácia = 90m<sup>2</sup> (etapa3)</p> <p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
12	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V súťažných podkladoch na str. 24 a str. 25 je uvedené:</p> <p>"b) Uchádzač predloží certifikát o zavedení systému kvality zvarovania v zmysle požiadaviek normy EN ISO 3834-2 na akosť pri tavnom zvaraní kovových materiálov, vydaný nezávislou inštitúciou, pričom verejný obstarávateľ uzná ako rovnocenné osvedčenia vydané príslušnými orgánmi členských štátov Európskej únie.</p> <p>Ak uchádzač objektívne nemal objektívne možnosť získať príslušný certifikát v určených lehotách, verejný obstarávateľ prijme aj iné dôkazy o rovnocenných opatreniach na zabezpečenie systému manažérstva kvality predložené uchádzačom, ktorými preukáže, že ním navrhované opatrenia na zabezpečenie systému manažérstva kvality sú v súlade s požadovanými slovenskými technickými normami na systém manažérstva kvality."</p> <p><b>Otázka:</b> Môže uchádzač nahradiť vyššie uvedenú podmienku VO (na certifikát v zmysle požiadaviek normy EN ISO 3834-2) certifikátom zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011? Máme zato, že certifikát zhody systému riadenia</p>



## TATRATENDER

	<p>výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011 plne nahrádza certifikát v zmysle požiadaviek normy EN ISO 3834-2 na akosť pri tavnom zváraní kovových materiálov.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Áno, uchádzač môže nahradiť certifikát v zmysle požiadaviek normy EN ISO 3834-2 certifikátom zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011. Certifikát zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011 je porovnateľný s certifikátom o zavedení systému kvality zvárania v zmysle požiadaviek normy EN ISO 3834-2 na akosť pri tavnom zváraní kovových materiálov.</p>
13	<p>Otázka:</p> <p>V súťažných podkladoch na str. 26 je uvedené:</p> <p>"4. Špecialista zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií (1 osoba)- Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií. Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH - oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad</p> <p>Minimálne požadované metódy :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li><li>• skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT)</li><li>• skúšanie prežarováním (RT)</li><li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li><li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li></ul> <p>Otázka: Môže uchádzač nahradiť vyššie uvedené podmienky VO (skúšanie kapilárnymi metódami (PT), skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT), skúšanie prežarováním (RT), skúšanie ultrazvukom (UT) ) certifikátom zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011? Máme zato, že certifikát zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011 obsahuje (zastrešuje) aj požadované metódy (PT), (MT), (RT) a (UT).</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Nie, uchádzač nemôže nahradiť vyššie uvedené podmienky VO (skúšanie kapilárnymi metódami (PT), skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT), skúšanie prežarováním (RT), skúšanie ultrazvukom (UT) ) certifikátom zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011.</p> <p>Certifikát EN ISO 9712 sa týka certifikácie pracovníkov na skúšanie a nedeštruktívnu kontrolu oceľových konštrukcií, zatiaľ čo certifikát EN 1090-1:2009+A1:2011 sa týka zhotovovania (výroby) oceľových konštrukcií a o technických požiadavkách na oceľové konštrukcie. Certifikát zhody systému riadenia výroby podľa normy EN 1090-1:2009+A1:2011 nie je ekvivalentným k oprávneniu v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712.</p>
14	<p>Otázka:</p> <p>Verejný obstarávateľ vo vysvetľovaní uskutočnil zmenu č. 2 zo dňa 09.08.2022. Výsledkom tejto zmeny je úprava znenia podmienok SP pre hlavného stavbyvedúceho a zástupcu stavbyvedúceho.</p>



## TATRATENDER

	<p>Otázka: Splní uchádzač podmienku verejného obstarávateľa ak prax pre hlavného stavbyvedúceho a zástupcu stavbyvedúceho pre pozemné stavby preukážeme jednou referenčnou stavbou (pre každú osobu samostatne) ktorej súčasťou bol ŽB skelet a zároveň aj oceľová nosná konštrukcia strechy a zároveň dodržíme min. prax. stanovenú VO? Min. hodnota tejto referencie bude min. 3 mil. € bez DPH.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ stanovil pri expertoch hlavný vedúci a zástupca stavbyvedúceho nasledovné požiadavky na dĺžku praxe:</p> <p>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby (1 osoba) Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb. Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:-</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a-</li><li>• aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH,</li></ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> <p>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby (1 osoba) Minimálne 7 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb. Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:-</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a-</li><li>• aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH,</li></ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi. Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad.</p> <p>Na základe uvedeného má verejný obstarávateľ za to, že aj za predpokladu dodržania dĺžky praxe jednotlivých expertov nebude možné považovať referenciu, ktorú záujemca popisuje, za spĺňajúcu všetky požiadavky, ktoré verejný obstarávateľ stanovil.</p> <p>Z hodnoty referencie je totiž možné len vyčítať, že jej celková hodnota je 3.000.000 EUR bez DPH, avšak nie je z toho možné vyvodiť, aká je hodnota železobetónového skeletu stavby a aká je hodnota oceľovej nosnej konštrukcie strechy, a teda nie je</p>
--	---





## TATRA TENDER

	možné vyhodnotiť, či sú požiadavky verejného obstarávateľa na ich min. hodnotu splnené alebo nie.
15	<p><b>Otázka:</b></p> <p>vo výkaze výmer "002 - SO 10.1 - II.etapa" sa nachádza položka "979089412.S - Poplatok za skladovanie - izolačné materiály a materiály obsahujúce azbest (17 06), ostatné" s výmerou 0,019 t. žiadame VO o vysvetlenie, kde sa nachádza predmetný azbestový odpad.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Daná položka je vo výkaze výmer uvedená omylom, a z výkazu výmer bude odstránená. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
16	<p><b>Otázka:</b></p> <p>verejný obstarávateľ požaduje preukázať splnenie technickej alebo odbornej spôsobilosti disponibilitou:</p> <p>Špecialista oceľových konštrukcií, ktorý má byť držiteľom Oprávnenia „Európsky zvárací inžinier“ podľa IIW alebo ekvivalentný doklad</p> <p>Otázka: skratka IIW je skratka pre Medzinárodný zväračský inštitút (ďalej len IIW), ktorý vydáva osvedčenia pre medzinárodných zväračských inžinierov</p> <p>Bude verejný obstarávateľ akceptovať aj medzinárodného zväracieho inžiniera?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Áno, skratka IIW je skratka pre Medzinárodný zväračský inštitút (ďalej len IIW), ktorý vydáva osvedčenia pre medzinárodných zväračských inžinierov.</p> <p>Verejný obstarávateľ bude akceptovať aj osvedčenie pre medzinárodného zväracieho inžiniera, ktorý sa považuje za ekvivalentný vo vzťahu k požadovanému certifikátu.</p>
17	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V súťažných podkladoch v bode 4.2 je uvedené "Verejný obstarávateľ v súvislosti Jednotným európskym dokumentom obmedzuje informácie požadované na preukázanie splnenia podmienky účasti (týkajúce sa časti IV: Podmienky účasti oddiel A až D) na jednu otázku, s odpoveďou áno alebo nie (α: Globálny údaj pre všetky podmienky účasti), t. j. či hospodárske subjekty spĺňajú všetky požadované podmienky účasti, týkajúce sa ekonomického a finančného postavenia a technickej alebo odbornej spôsobilosti."</p> <p><b>Otázka:</b></p> <p>Chápe uchádzač správne, že verejný obstarávateľ povoľuje vyplnenie informácie požadované na preukázanie splnenia podmienky účasti (týkajúce sa časti IV: Podmienky účasti oddiel A až D) na jednu otázku, s odpoveďou áno alebo nie (α: Globálny údaj pre všetky podmienky účasti), t. j. či hospodárske subjekty spĺňajú všetky požadované podmienky účasti, týkajúce sa ekonomického a finančného postavenia a technickej alebo odbornej spôsobilosti.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Áno, záujemca uvedené ustanovenie v bode 4.2 časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov pochopil správne.</p>



**Otázka:**

V SP na str. 23 je uvedené, že VO pre splnenie podmienok požaduje dokladovať: "b) minimálne 1 Stavbu, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia strechy" s rozponom min. 15 m a v hodnote oceľovej konštrukcie (dodanie a montáž) minimálne 1.000.000 Eur bez DPH."

Ďalej je v SP na str. 26 je uvedené, že VO pre splnenie podmienok požaduje dokladovať: "-Špecialista oceľových konštrukcií (1 osoba). Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu oceľových konštrukcií. Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH. Oprávnenie „Európsky zvärací inžinier" podľa IIW alebo ekvivalentný doklad.

-Špecialista zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií (1 osoba). Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií. Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad.

Minimálne požadované metódy :

- skúšanie kapilárnymi metódami (PT)
- skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT)
- skúšanie prežarováním (RT)
- skúšanie ultrazvukom (UT)
- skúšanie vizuálnymi metódami (VT)"

Žiadame VO o prehodnotenie a zmenu podmienky na dokladovanie podmienok na splnenie k "Špecialistovi oceľových konštrukcií" a k "Špecialistovi zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií".

Konkrétne máme na mysli podmienku dokladovania "minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH".

Máme zato, že ak je pre VO dostačujúce splnenie podmienky, ktorú sme uviedli v bode 1. (V SP na str. 23 je uvedené, že VO pre splnenie podmienok požaduje dokladovať: "b) minimálne 1 Stavbu, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia strechy" s rozponom min. 15 m a v hodnote oceľovej konštrukcie (dodanie a montáž) minimálne 1.000.000 Eur bez DPH.)- čo je opodstatnená a oprávnená požiadavka, mal by to isté VO požadovať aj "Špecialistu oceľových konštrukcií".

Doterajšia požiadavka VO na splnenie podmienok (k "Špecialistovi oceľových konštrukcií" a "Špecialistovi zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií") je neadekvátna a neopodstatnená.

Vyššie uvedeným žiadame VO o zmenu podmienok na splnenie k "Špecialistovi oceľových konštrukcií" na dokladovanie "minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.000.000 EUR bez DPH".



## TATRA TENDER

	<p>Ďalej žiadame VO o zmenu veľmi vysokej, nelogickej a neopodstatnenej požiadavky na splnenie k "Špecialistovi zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií", kde by nemala byť ohrozená požiadavka na výšku hodnoty stavby v € bez DPH. Žiadame VO o zrušenie tejto požiadavky.</p> <p>Navrhujeme VO znenie požiadavky: Špecialista zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií (1 osoba). Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia". Oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad: Minimálne požadované metódy : • skúšanie kapilárnymi metódami (PT) • skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT) • skúšanie prežarováním (RT) • skúšanie ultrazvukom (UT) • skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</p> <p>Odpoveď: Účelom stanovenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní je overiť si postavenie záujemcu, resp. uchádzača z hľadiska osobného postavenia, finančného a ekonomického postavenia alebo technickej alebo odbornej spôsobilosti, čím sa verejný obstarávateľ uistí, že plnenie zmluvy bude zabezpečované spôsobilým zmluvným partnerom v požadovanom rozsahu a kvalite,</p> <p>Každá podmienka účasti je verejným obstarávateľom stanovená individuálne, a pokiaľ verejný obstarávateľ stanoví požiadavky pre jedného experta prísnejšie ako pri inom expertovi, má na to právo. Jedinou zákonnou podmienkou je, aby stanovená podmienka účasti bola primeraná a súvisela s predmetom zákazky.</p> <p>Keďže ide o konštrukciu s triedou realizácie EXC 3 pri ktorej môže dôjsť v prípade deštrukcie k „veľkým následkom s ohľadom na stratu ľudských životov“ (štadión), verejný obstarávateľ trvá na podmienke k "Špecialistovi oceľových konštrukcií" a k "Špecialistovi zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií", ktorý vykonával činnosť špecialistu pri realizácii minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH.</p> <p>Požiadavky na týchto expertov sú primerané a súvisia s predmetom zákazky.</p>
19	<p>Otázka:</p> <p>Žiadame VO o určenie hrúbky a farby položky p.č. 379 „M+D Priesvitná krytina, UV stála, nad tribúnou“</p> <p>Odpoveď: Polykarbonátové dutinkové dosky 32 8W Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>



## TATRA TENDER

20	<p>Otázka:</p> <p>V zaslaných podkladoch (projektovej dokumentácii) nevieme nájsť položku „M+D Oceľová platňa OP03, S235JR+B500B“, žiadame VO o bližšie vyšpecifikovanie - číslo výkresu, kde sa táto položka nachádza.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Položka je vstavaným prvkom v prefabrikovanej stene.. súčasť dodávky prefabrikovaných stien.</p> <p>Možné vidieť na výkrese 2018012_KFA_DRS_D1_10.1_220_6001_03_VT Rezy_A_B_C.pdf na spodnej časti prefa stien.</p> <p>Verejný obstarávateľ prikladá detail a tvar platne v prílohe „DET6-umiestnenie položky OP03“ , OP3</p>
21	<p>Otázka:</p> <p>verejný obstarávateľ zmenil dňa 9.8.2022 podmienky účasti podľa § 34 ods. 1 písm.g) nasledovne:</p> <p>namiesto:</p> <p>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby (1 osoba) Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy v hodnote min. 3.000.000 EUR bez DPH</li></ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> <p>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby (1 osoba) Minimálne 7 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy v hodnote min. 3.000.000 EUR bez DPH</li></ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> <p>Vid':</p> <p>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby (1 osoba) Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a</li></ul>



## TATRA TENDER

	<p>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH, pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> <p>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby (1 osoba) Minimálne 7 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a</li><li>- aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH, pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</li></ul> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> <p>Lehota na predkladanie ponúk je 30.8.2022, t.j. 21 prvý deň odo dňa tejto zmeny. Podľa metodického výkladu a taktiež rozhodovacej praxi verejný obstarávateľ v prípade zmeny podmienok účasti predĺži lehotu na predkladanie ponúk tak, aby bola lehota nastavená v zmysle zákona, t.j. min. 30 dní.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie z akého dôvodu nepredĺžil lehotu na predkladanie ponúk.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Z dôvodu, že verejný obstarávateľ má záujem všetky zmeny týkajúce sa lehoty vykonať jedným úkonom, predlžuje lehotu na predkladanie ponúk až teraz, a to nasledovne:</p> <p>Bod 21.3 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:</p> <p><i>„21.3 Lehota na predkladanie ponúk uplynie: 14.09.2022 o 10:00 hod. miestneho času.“</i></p> <p>Bod 23.2 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:</p> <p><i>„23.2 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 14.09.2022 o 11:00 hod. miestneho času.“</i></p> <p>Konsolidované znenie súťažných podkladov so zapracovanou zmenou je prílohou tohto dokumentu. Zmeny lehôt budú vykonané aj v Oznámení, a to formou korigendy.</p>
22	<p>Otázka:</p> <p>žiadame o vysvetlenie požiadavky na praktické skúsenosti Špecialistu oceľových konštrukcií a Špecialistu zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií, kde verejný obstarávateľ požaduje minimálne 1 stavbu, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH.</p> <p>Pri stavbyvedúcich ako aj referencii podľa § 34 ods. 1 písm.b) požaduje iba 1 000 000 EUR bez DPH</p>



## TATRA TENDER

	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Účelom stanovenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní je overiť si postavenie záujemcu, resp. uchádzača z hľadiska osobného postavenia, finančného a ekonomického postavenia alebo technickej alebo odbornej spôsobilosti, čím sa verejný obstarávateľ uistí, že plnenie zmluvy bude zabezpečované spôsobilým zmluvným partnerom v požadovanom rozsahu a kvalite,</p> <p>Každá podmienka účasti je verejným obstarávateľom stanovená individuálne, a pokiaľ verejný obstarávateľ stanoví požiadavky pre jedného experta prísnejšie ako pri inom expertovi, má na to právo. Jedinou zákonnou podmienkou je, aby stanovená podmienka účasti bola primeraná a súvisela s predmetom zákazky.</p> <p>Keďže ide o konštrukciu s triedou realizácie EXC 3 pri ktorej môže dôjsť v prípade deštrukcie k „veľkým následkom s ohľadom na stratu ľudských životov“ (štadión), verejný obstarávateľ trvá na podmienke k "Špecialistovi oceľových konštrukcií" a k "Špecialistovi zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií", kde je podmienkou preukázanie skúseností s minimálne 1 stavbou, ktorej súčasťou bola oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH.</p> <p>Požiadavky na týchto expertov sú primerané a súvisia s predmetom zákazky.</p>
23	<p><b>Otázka:</b></p> <p>vo výkaze výmer "002 - SO 10.1 - II.etapa" sa nachádza položka "103640000200.S - Zemina pre terénne úpravy netriedená - obstaranie" s výmerou 1895,996 t. žiadame vysvetliť na aké účely slúži predmetná zemina. K predmetnej ponuke chýba doprava zeminy na stavenisko. Doplní VO chýbajúcu položku?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>zemina slúži na spätný zásyp pod základové konštrukcie - dovoz nebude potrebný, keďže sa uvažovalo s využitím zeminy, ktorá bola k dispozícii na stavbe napr. z 1. etapy, preto aj doplnená poznámka v položke "dodávateľ zväži podľa svojich možností dopyt zásypovej zeminy" (položka bola uvažovaná vrátane potrebného dovozu).</p> <p>Usmernenie je doplnené do revízie VV - revidovaný výkaz výmer. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
24	<p><b>Otázka:</b></p> <p>vo výkaze výmer sa nachádza položka "959941112.S - Chemické kotvenie výstuže tesnené ampulkou do betónu, ŽB, kameňa, s vyvrtaním otvoru - vybúraný základ -ZTI (vstavok A1,A2)" s výmerou 1,000 kpl. žiadame VO o presnejšiu špecifikáciu a podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky s konkrétnymi množstvami.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Je potrebné kalkulovať s množstvom 30 ks predmetnej položky.</p> <p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
25	<p><b>Otázka:</b></p> <p>vo výkaze výmer (35 - Osvet. ihriska a tribún" sa nachádza položka "Meranie intenzity osvetlenia podľa metodiky UEFA" s výmerou 1 ks. žiadame VO o presnejšiu špecifikáciu a podrobnejšie rozpísanie predmetnej položky.</p>



## TATRA TENDER

	<p>Odpoveď:</p> <p>Táto položka opisuje potrebu vypracovania dokumentu oprávnenou osobou. Dokument je nevyhnutný pre potreby pasportizácie štadióna pre jednotlivé UEFA súťažné zápasy. Daný dokument sa vypracováva v ENG aj SK jazyku (SK jazyk pre potreby Slovenského futbalového zväzu, ENG pre UEFA inšpektorov). Dokument hovorí o správnosti realizácie osvetlenia hracej plochy vrátane jeho ovládania podľa aktuálneho platného predpisu UEFA. Dokument je dôkazom toho, že je pri osvetlení hracej plochy splnený každý jeden predpísaný parameter.</p> <p>Predpis UEFA:</p> <p>Article 16 Floodlighting • UEFA Stadium Infrastructure Regulations • Reader • UEFA Documents</p> <p><a href="https://documents.uefa.com/r/qA7fJuXrAU7K42UpVsoDGO/p~Y0q62TonDrKrHYSFDvaw">https://documents.uefa.com/r/qA7fJuXrAU7K42UpVsoDGO/p~Y0q62TonDrKrHYSFDvaw</a></p>
26	<p>Otázka:</p> <p>Vo VV časti ZTI pre jednotlivé vstavky oz A1 a A2, je nesúlad medzi počtom zariadení predmetov ako umývadla a um.batérií, drezové batérie a drezy, výlevky a batérie pre výlevku, vo VV v časti Vodovod, napr. v časti ZTI A1 je vo výkaze výmer 1ks umývadlá, ale v časti Vodovod – A1 sú vo výkaze dve umývadlové batérie. V časti Vodovod je aj batéria pre výlevku a drez, ale výlevka a ani drez nie sú vo výkaze výmer. Nie sú zosúladené kusy aj pre vstavok B2, B4, D2.</p> <p>Žiadame o zosúladenie výkazov výmer pre ZTI a Vodovod.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Pre vstavky A1 a A2:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- zmenila sa poloha drezu G6c-j*, pribudlo umývadlo a WC čo spôsobilo malú zmenu v kanalizácii a väčšiu v rozvode vody. Keďže je ku drezu G6c-j* (nie je dodávkou ZTI) navrhované nové pripájacie potrubie kanalizačné a vodovodné, tak aj nová zápachová uzávierka, odpadný ventil, rohové ventily 1/2"- 3/8" (RV-15) a stojančeková batéria drezová.</li><li>- keďže je v priestoroch 1.01 a 1.02 navrhovaný nový rozvod vody je uvažované aj s výmenou rohového ventilu 1/2"- 3/8" (RV-15) a stojančekovej batérie na umývadle G14-j* (nie je dodávkou ZTI), nie je uvažované s výmenou zápachovej uzávierky (pripájacie kanalizačné potrubie ostáva nezmenené).</li><li>- keďže je v priestoroch 1.01 a 1.02 navrhovaný nový rozvod vody je uvažované aj s výmenou nástennej batérie pre výlevku VL-j, nie je uvažované s výmenou zápachovej uzávierky (pripájacie kanalizačné potrubie ostáva nezmenené).</li><li>- keďže je v priestoroch 1.01 a 1.02 navrhovaný nový rozvod vody je uvažované aj s výmenou rohových ventilov 1/2"- 3/4" (RV-15) pre kávovar G3b-j* a podpultový chladič nápojov G8b-j*, nie je uvažované s výmenou zápachovej uzávierky (pripájacie kanalizačné potrubie ostáva nezmenené).</li></ul> <p>Pre vstavky B2, B4 a D2:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- v uvedených vstávkach sú umývadlá G14* (B2 - 2ks, B4 - 1ks, D2 - 2ks), ktoré nie sú dodávkou ZTI, ale dodávkou sú zápachová uzávierky, rohové ventily 1/2"- 3/8" (RV-15) a stojančekové batérie.</li><li>- v uvedených vstávkach sú drezy a chladiace drezy G2c*,G6c*,G11c*,G11f* (B2 - 7ks, B4 - 1ks, D2 - 7ks), ktoré nie sú dodávkou ZTI, ale dodávkou sú zápachová uzávierky, rohové ventily 1/2"- 3/8" (RV-15) a stojančekové batérie.</li></ul> <p>Usmernenie je doplnené aj do revízie VV - revidovaný výkaz výmer. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>





## TATRA TENDER

27	<p>Otázka:</p> <p>A) Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie definície a požiadavky ako aj pri stavbyvedúcich ako aj pri špecialistoch zvarovania:</p> <p>Pri stavbyvedúcich ako aj pri referenciách verejný obstarávateľ požaduje referenciu s hodnotou oceľovej konštrukcie (dodanie a montáž) minimálne 1.000.000 Eur bez DPH a pri zvaračských expertoch minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH. Žiadame vysvetliť rozdielnú sumu referencie.</p> <p>B) žiadame vysvetliť aj to, či sa počíta samotná suma konštrukciu, alebo môžu byť do nej zarátané aj nádoby a iné komponenty?</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Ad A)</p> <p>Účelom stanovenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní je overiť si postavenie záujemcu, resp. uchádzača z hľadiska osobného postavenia, finančného a ekonomického postavenia alebo technickej alebo odbornej spôsobilosti, čím sa verejný obstarávateľ uistí, že plnenie zmluvy bude zabezpečované spôsobilým zmluvným partnerom v požadovanom rozsahu a kvalite,</p> <p>Každá podmienka účasti je verejným obstarávateľom stanovená individuálne, a pokiaľ verejný obstarávateľ stanoví požiadavky pre jedného experta prísnejšie ako pri inom expertovi, má na to právo. Jedinou zákonnou podmienkou je, aby stanovená podmienka účasti bola primeraná a súvisela s predmetom zákazky.</p> <p>Keďže ide o konštrukciu s triedou realizácie EXC 3 pri ktorej môže dôjsť v prípade deštrukcie k „veľkým následkom s ohľadom na stratu ľudských životov" (štadión), verejný obstarávateľ trvá na podmienke k "Špecialistovi oceľových konštrukcií" a k "Špecialistovi zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií", kde je podmienkou preukázanie skúseností s minimálne 1 stavbou, ktorej súčasťou bola oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH Požiadavky na týchto expertov sú primerané a súvisia s predmetom zákazky.</p> <p>Ad B)</p> <p>Je nutné započítať iba samotnú sumu konštrukcie – t.j. hodnotu za dodávku a montáž konštrukcie. Do hodnoty nemôžu byť zarátané nádoby ani iné komponenty.</p>
28	<p>Otázka:</p> <p>Môže verejný obstarávateľ objektívne odôvodniť požadovanú prax zvaračských expertov v dĺžke 10 rokov ako aj stavbyvedúceho a zástupcu v dĺžke 7 rokov?</p> <p>Podmienky účasti na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti musia byť stanovené primerane svojím charakterom a rozsahom požadovaného predmetu zákazky a je nevyhnutné, aby vytvárali predpoklady na samotnú účasť vo verejnom obstarávaní dostatočnému počtu uchádzačov v súvislosti so zabezpečením rozvoja účinnej hospodárskej súťaže vo verejnom obstarávaní.</p> <p>Lehota trvania zmluvy je 11 mesiacov, podľa rozhodovacej praxi ÚVO je taká dlhá prax pri zákazkách v takomto rozsahu dĺžke neprimeraná a je súčasne aj diskriminačná,</p>



## TATRA TENDER

	<p>nakoľko mohla od účasti v predmetnom verejnom obstarávaní odradiť tých potenciálnych uchádzačov, ktorí by vedeli kvalifikovane uskutočniť stavebné práce, ale v čase zadávania zákazky nedisponovali odborníkmi, ktorí disponovali s 10 ročnými praktickými skúsenosťami. Takáto požiadavka nie je nevyhnutná na dosiahnutie sledovaného cieľa.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ trvá na podmienke, aby minimálna dĺžka praxe (i) zväračských expertov bola v trvaní 10 rokov a (ii) stavbyvedúceho a jeho zástupcu bola v trvaní 7 rokov. Keďže ide o konštrukciu s triedou realizácie EXC 3 pri ktorej môže dôjsť v prípade deštrukcie k „veľkým následkom s ohľadom na stratu ľudských životov“ (štadión), verejný obstarávateľ považuje uvedené podmienky za primerané a zodpovedajúce predmetu zákazky.</p>																																																																																																																																							
29	<p>Otázka:</p> <p>Prosíme o doplnenie mernej jednotky k položkám vo výkaze výmer:</p> <table><tr><td>- 9-ZTI-B1</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>18 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>- 10-ZTI-B2</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>19 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>- 11-ZTI-B3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>17 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>- 12-ZTI-B4</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>21 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>- 13-ZTI-D1</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>26 725869302.S</td><td>Montáž zápachových uzávierok um ývadlových (podomietkových)</td><td>D 50</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>29 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>- 14-ZTI-D2</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>19 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>- 15-ZTI-D3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>17 PONUKA</td><td>Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)</td><td>VL</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>- 16-ZTI-D4</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>20 725869302.S</td><td>Montáž zápachových uzávierok um ývadlových (podomietkových)</td><td>D 50</td><td>1,0</td><td></td></tr><tr><td>- 21-Vodovod-B1</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>6 PONUKA</td><td>Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora</td><td>PM</td><td>6,0</td><td></td></tr><tr><td>- 23-Vodovod-B3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>6 PONUKA</td><td>Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora</td><td>PM</td><td>24,0</td><td></td></tr><tr><td>- 24-Vodovod-B4</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>7 PONUKA</td><td>Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora</td><td>PM</td><td>12,0</td><td></td></tr><tr><td>- 25-Vodovod-D1</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>7 PONUKA</td><td>Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora</td><td>PM</td><td>12,0</td><td></td></tr><tr><td>- 27-Vodovod-D3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>6 PONUKA</td><td>Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora</td><td>PM</td><td>24,0</td><td></td></tr></table>	- 9-ZTI-B1					18 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0		- 10-ZTI-B2					19 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0		- 11-ZTI-B3					17 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0		- 12-ZTI-B4					21 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	2,0		- 13-ZTI-D1					26 725869302.S	Montáž zápachových uzávierok um ývadlových (podomietkových)	D 50	1,0		29 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	2,0		- 14-ZTI-D2					19 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0		- 15-ZTI-D3					17 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0		- 16-ZTI-D4					20 725869302.S	Montáž zápachových uzávierok um ývadlových (podomietkových)	D 50	1,0		- 21-Vodovod-B1					6 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	6,0		- 23-Vodovod-B3					6 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	24,0		- 24-Vodovod-B4					7 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	12,0		- 25-Vodovod-D1					7 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	12,0		- 27-Vodovod-D3					6 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	24,0	
- 9-ZTI-B1																																																																																																																																								
18 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0																																																																																																																																					
- 10-ZTI-B2																																																																																																																																								
19 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0																																																																																																																																					
- 11-ZTI-B3																																																																																																																																								
17 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0																																																																																																																																					
- 12-ZTI-B4																																																																																																																																								
21 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	2,0																																																																																																																																					
- 13-ZTI-D1																																																																																																																																								
26 725869302.S	Montáž zápachových uzávierok um ývadlových (podomietkových)	D 50	1,0																																																																																																																																					
29 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	2,0																																																																																																																																					
- 14-ZTI-D2																																																																																																																																								
19 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0																																																																																																																																					
- 15-ZTI-D3																																																																																																																																								
17 PONUKA	Zápachová uzávierka k výlevke (typ D5870AA)	VL	1,0																																																																																																																																					
- 16-ZTI-D4																																																																																																																																								
20 725869302.S	Montáž zápachových uzávierok um ývadlových (podomietkových)	D 50	1,0																																																																																																																																					
- 21-Vodovod-B1																																																																																																																																								
6 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	6,0																																																																																																																																					
- 23-Vodovod-B3																																																																																																																																								
6 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	24,0																																																																																																																																					
- 24-Vodovod-B4																																																																																																																																								
7 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	12,0																																																																																																																																					
- 25-Vodovod-D1																																																																																																																																								
7 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	12,0																																																																																																																																					
- 27-Vodovod-D3																																																																																																																																								
6 PONUKA	Tlakovýsplachovací ventil pre pisoár s prítokom zhora	PM	24,0																																																																																																																																					
	<p>Odpoveď:</p> <p>Merná jednotka uvedených položiek je ks.</p> <p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 – VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>																																																																																																																																							
30	<p>Otázka:</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie požiadavky na skúšku magnetickou metódou práškovou, ktorá sa už v súčasnosti nevyžíva. Uchádzač má za to, že</p>																																																																																																																																							





## TATRA TENDER

	<p>skúšanie ultrazvukom je tejto metóde nadradené a tým pádom metóda skúšania magnetickým práškom je zbytočná.</p> <p>Odpoveď: Magnetická prášková skúška (MT) bude ponechaná pri požadovaných metódach v pôvodnom znení.</p> <p>MT skúška slúži na detekciu povrchových a tesne podpovrchových chýb. Využíva sa pre skúšanie kútových zvarov. Skúška ultrazvukom (UT) slúži na detekciu vnútorných chýb, využíva sa na skúšanie tupých zvarov. UT skúška nenahrádza MT skúšku, nakoľko pri UT skúške nemusia byť zistené povrchové vady do 1mm.</p>
31	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“ .</p> <p>Položka č. 363 M+D Oplotenie výšky 3m, celk. dl. 6,4m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 120x60x3mm, platne 200x200x10mm, vrátane povrchovej úpravy, kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.7.18....ks 8</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplotenia a brán v oplotení“ je pri Z.7.18 uvedený počet ...ks 6</p> <p>Odpoveď: Správne je 6ks. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 – VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
32	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“ .</p> <p>- Položka č. 366 M+D Oplotenie výšky 3m, celk. dl. 1,45m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 120x60x3mm, platne 200x200x10mm, vrátane povrchovej úpravy, kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.7.23...ks 3</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplotenia a brán v oplotení“ je pri Z.7.23 uvedený počet ...ks 4</p> <p>Odpoveď: Správne je 4ks. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 – VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
33	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“</p> <p>- Položka č. 367 M+D Oplotenie výšky 3m, celk. dl. 1,45m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 120x60x3mm, platne 200x200x10mm, vrátane povrchovej úpravy, kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.7.24..ks 3</p>



## TATRA TENDER

	<p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplatenia a brán v oplatení“ je pri Z.7.24 uvedený počet ...ks 4.</p> <p>Odpoveď: Správne je 4ks. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev01 – VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
34	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“.</p> <p>- Položka č. 369 M+D Oplotenie výšky 3m, celk. dl. 6,07m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 100x60x3mm, platne 200x200x10mm, vrátane povrchovej úpravy, kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.7.27...ks 1</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplatenia a brán v oplatení“ je pri Z.7.27 uvedený počet ...ks 2</p> <p>Odpoveď: Správne je 2ks.( 1 pevné 1 mobilné) Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
35	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“.</p> <p>- Položka č. 371 M+D Brána výšky 3m, dvojkrídlová, šírka 1,75m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 100x60x3mm, rám jakl 60x40x2mm, platne 200x100x10mm, napojene na EPS, vrátane kovania, zámku, kľučky, povrch. úpravy, kotv., podr. popis viď PD - ZB1.1...ks 6</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplatenia a brán v oplatení“ je pri ZB1.1 uvedený počet ...ks 8</p> <p>Odpoveď: Správne je 6ks. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
36	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“.</p> <p>Položka č. 372 M+D Brána výšky 3m, dvojkrídlová, šírka 1,75m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 100x60x3mm, rám jakl 60x40x2mm, platne 200x100x10mm, napojene na EPS, vrátane kovania, zámku, kľučky, povrch. úpravy, kotv., podr. popis viď PD - ZB1.2...ks 6</p>



## TATRATENDER

	<p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplatenia a brán v oplatení“ je pri ZB1.2 uvedený počet ...ks 8</p> <p>Odpoveď: Správne je 6ks. Platí VV. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
37	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. Etapa, je rozdiel s projektovou dokumentáciou, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“.</p> <p>- Položka č.373 M+D Brána výšky 3m, dvojkridlová, šírka 3m, z panelov oká 200x50mm, drôty 2x6mm a 5mm, stĺpiky jakl 100x100x6mm, rám jakl 60x40x2mm, vrátane kovania, zámku, kľučky, povrchovej úpravy, kotvenia, podrobný popis viď PD - ZB3..ks 3</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0039_02_Výkaz oplatenia a brán v oplatení“ je pri ZB3 uvedený počet ...ks 4</p> <p>Odpoveď: Správne je 4ks. Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
38	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. etapa pod poradovým číslom 316 a v objekte 005 – SO 10.1 – II.e catering pod poradovým číslom 55, je totožná položka „M+D, Vnútorne drevené dvere, 1-kr., 900x1970, hr ost.: 150, Bezbariérové, oceľová zárubňa CGAS, kľučka, FAB, mriežka, IDV.33/P“.</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0021_02_Výkaz dverí a brán-vstavky“ je uvedený len 1ks. Prosíme o zosúladenie VV a PD.</p> <p>Odpoveď: Správne je 2ks. V PD je uvedené správne 2ks - 1ks vstavok B4 / 1ks vstavok D4 Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
39	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. etapa, konkrétne v časti oddiel „Konštrukcie doplnkové kovové“, je rozdiel s projektovou dokumentáciou. Konkrétne:</p> <p>- Položka č.335 M+D Oceľové pozink.bránka,mantinel(rúra 51/4,navarovacie pánky),výšky 900mm, dl.1,3m,40,02kg, vr. Povrchovej úpravy a kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.4.1....ks 2</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0035_02_Výkaz zámočníckych výrobkov – tribúny“ pod označením Z 4.1 je uvedený počet ...ks 3</p> <p>Odpoveď: Správne je 2ks. (Tribúna B)</p>



## TATRA TENDER

	<p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
40	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. etapa, konkrétne v časti oddiel „ Konštrukcie doplnkové kovové“ , je rozdiel s projektovou dokumentáciou. Konkrétne:</p> <p>- Položka č.336 „M+D Oceľové pozink.bránka,mantinel(rúra 51/4,navarovacie pánky),výšky 900mm, dl.1,3m,40,02kg, vr. Povrchovej úpravy a kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.4.2...ks 2</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0035_02_ Výkaz zámočníckych výrobkov – tribúny“ pod označením Z 4.2 je uvedený počet ...ks 4</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Správne je 2ks ( Tribúna D).</p> <p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
41	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer - príloha C.2 cenová tabuľka – výkaz výmer, v objekte 002 – SO 10.1 – II. etapa, konkrétne v časti oddiel „ Konštrukcie doplnkové kovové“ , je rozdiel s projektovou dokumentáciou. Konkrétne:</p> <p>- Položka č. 337 M+D Oceľové pozink.bránka,mantinel(rúra 51/4,navarovacie pánky),výšky 900mm, dl.2,115m,45,04kg, vr. Povrchovej úpravy a kotvenia, podrobný popis viď PD - Z.4.3...ks 2</p> <p>V projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0035_02_ Výkaz zámočníckych výrobkov – tribúny“ pod označením Z 4.3 je uvedený počet ...ks 3</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Správne je 2ks ( Tribúna B1ks a D1ks).</p> <p>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer (rev01 – VV) a do projektovej dokumentácie. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
42	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer sa nenachádza oceľové zábradlie Z 3.24 ..4ks, uvedené v projektovej dokumentácii „2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0035_02_ Výkaz zámočníckych výrobkov – tribúny“. Žiadame o doplnenie do VV.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Položka je zrušená - viď výkres 2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_8703_00.</p> <p>Verejný obstarávateľ prikladá opravený 2018012_KFA_DRS_D1_10.1_100_0035_02.</p>
43	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Na základe súťažných podkladov časť C. Spôsob určenia ceny, odsek 2.8 Uchádzač je povinný pre každú požadovanú položku uviesť jednotkovú cenu s uvedením na dve desatinné miesta a celkovú cenu každej položky zaokrúhlenú matematickým spôsobom na dve desatinné miesta s uvedením na dve desatinné miesta (a to aj v prípade, ak celkovou cenou položky je celé číslo), pričom tieto sumy nesmú byť vyjadrené číslom „0“ ani záporným číslom bez centového vyrovnaní.</p>



## TATRA TENDER

	<p>V prílohe „Príloha C.2 Cenová tabuľka – výkaz výmer“ je však prednastavený formát buniek pre každú jednotkovú cenu a pre každú cenu celkom na tri desatinné miesta.</p> <p>Žiadame o opravu výkazu výmer v súlade súťažných podkladov.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>V prílohe verejný obstarávateľ prikladá revidovaný výkaz výmer, kde bola vykonaná úprava formátu buniek pre každú jednotkovú cenu a pre každú cenu celkom, a to na dve desatinné miesta.</p>
44	<p>Otázka:</p> <p>Neuvažuje sa v každej časti vstavok pri vjazde vozidiel s použitím betónového žľabu s mriežkou?</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Nie, verejný obstarávateľ s uvedeným neuvažuje.</p>
45	<p>Otázka:</p> <p>Úctivo Vás žiadame o predĺženie termínu na predkladanie ponúk o tri týždne od aktuálneho termínu predkladania ponúk, t. j. 30.08.2022 do 10:00 hod.</p> <p>Vzhľadom nato, že verejný obstarávateľ do dnešného dňa nezodpovedal na veľké množstvo otázok navrhujeme nový termín na predloženie cenových ponúk na 20.09.2022 do 10:00 hod.</p> <p>Zároveň žiadame verejného obstarávateľa o urýchlené zodpovedanie všetkých odoslaných otázok.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk, a to nasledovne:</p> <p>Bod 21.3 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:</p> <p><i>„21.3 Lehota na predkladanie ponúk uplynie: 14.09.2022 o 10:00 hod. miestneho času.“</i></p> <p>Bod 23.2 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:</p> <p><i>„23.2 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 14.09.2022 o 11:00 hod. miestneho času.“</i></p> <p>Konsolidované znenie súťažných podkladov so zapracovanou zmenou je prílohou tohto dokumentu. Zmeny lehôt budú vykonané aj v Oznámení, a to formou korigendy.</p>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenia a zmeny dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.

[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 07.09.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3 a zmena súťažných podkladov č. 4**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „Verejný obstarávateľ“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVO“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „Oznámenie“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „Zákazka“ alebo „Verejná súťaž“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

V dňoch 22.08.2022 až 07.09.2022 boli Verejnému obstarávateľovi záujemcami doručené žiadosti o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie spolu so zmenou podkladov potrebných na vypracovanie ponuky.

Zároveň Vám týmto ako záujemcovi, ktorý prejavil záujem o predmetnú Verejnú súťaž oznamujeme, že lehota na predkladanie ponúk a na otváranie ponúk sa predlžuje tak, ako je uvedené nižšie, a mení sa aj deadline na zaslanie žiadosti o uskutočnenie obhliadky (bod 53).

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
46	<p><b>Otázka:</b> vo výkaze výmer "31 - Eli stena prenos vozy" sa nachádzajú položky bez výmer. Sú to položky: Doprava strojov a zariadení...% PPV na montážne práce...% Podružný materiál...% Dopravné náklady na montážny materiál...% Lešenia, pojazdné plošiny a práce z rebríka...% Skúšky a uvedenie do trvalej prevádzky...% Odvoz a likvidácia odpadu...% Manuály a zaškolenie obsluhy...% Vnútrostaveniskové presuny a presuny stavebných hmôt...% Prirážka za prevádzkové vplyvy investora a klientov...% Vypracovanie východiskovej revíznej správy...% Skúšky za účasti TI SR...% Dodávateľská dokumentácia...%</p>



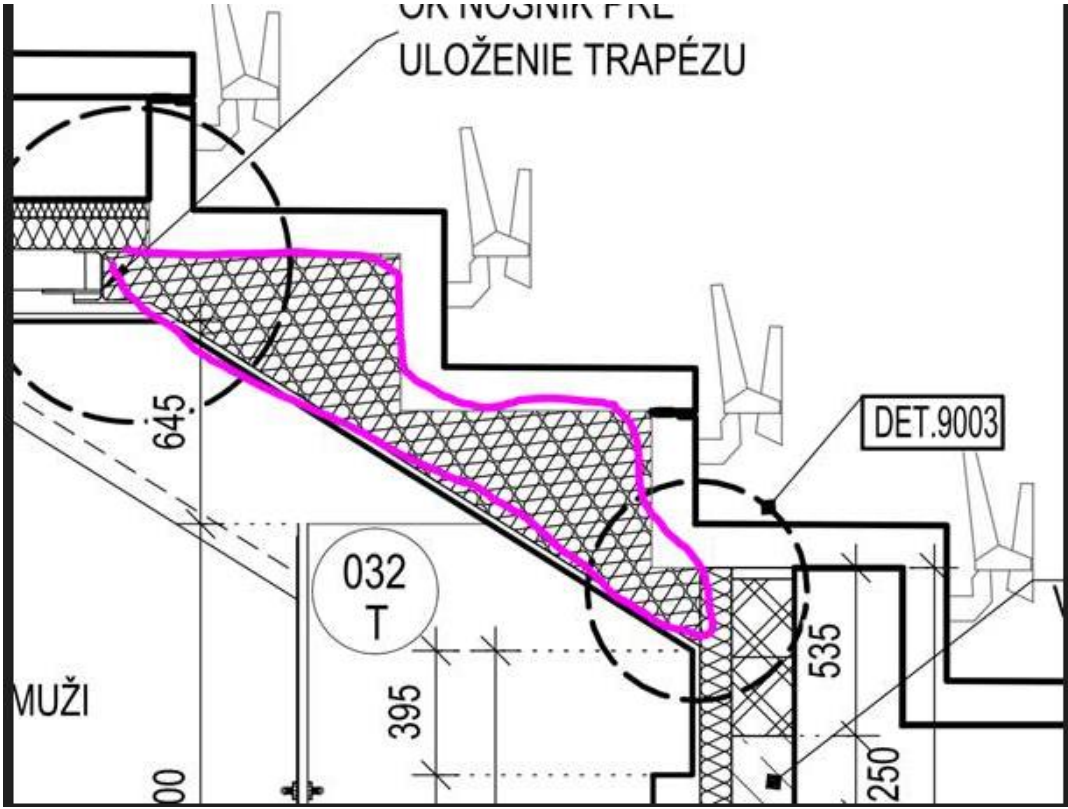
## TATRATENDER

	<p>Projektová dokumentácia skutočného stavu...%</p> <p>Predmetné položky (bez výmer) sa opakujú aj vo výkazoch výmer "32 - ELI_presuny kontajnerov"; "33 - Bleskozvod"; "34 - Silnoprúd ihrisko"; "35 - Osvet.ihriska a tribún"; "36 - Silnoprúd promenáda"; "37 - Eli vstakov"; "38 - Gastro B+D"; "39 - Núdzové osvetlenie".</p> <p>Ako máme postupovať pri oceňovaní predmetných položiek bez výmer? Doplní verejný obstarávateľ výmery?.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Jedná sa o položky kde si dodávateľ(uchádzač) zvolí výšku % pre danú položku a teda v ponuke táto položka ohodnotená sumou vychádzajúcou z jeho zvolenej výšky % voči jeho ponúkanej celkovej cene za danú časť.</p> <p><b>Príklad:</b></p> <p>Podružný materiál 5%</p> <p>Odvoz a likvidácia odpadu 3%</p> <p>Percentá predmetných položiek sú preddefinované v revidovanom výkazu výmer - rev02 VV. Položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
47	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer "46-ŠK presun kontajnerov" sa nachádzajú položky s mernou jednotkou "jed.".</p> <p>Sú to položky:</p> <p>Minerálna plsť 140 kg/m3.....1 jed.</p> <p>Oživenie systému.....1 jed.</p> <p>Vystavenie meracieho protokolu - metalika.....1 jed.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie mernej jednotky "jed."</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Jedná sa o položky, merné jednotky, ktoré označujú dodanie v celku danej položky (preto označenie jedn.). minerálna plsť je utesnenie všetkých kabelových otvorov, oživenie systému je oživenie inštalácie, vystavenie meracieho protokolu je zmeranie všetkých vedení a vystavenie 1x protokolu s kompletnými vedeniami.</p> <p>Položka vo výkaze výmer zostáva bez zmeny.</p>
48	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer "002-SO 10.1 - II.etapa" sa nachádza položka "3432452020.64 - M+D Ocelová platňa OP03, S235JR+B500B" s množstvom 168ks. Žiadame VO o uvedenie rozmerov platní.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Pre vysvetlenie uvedeného prosím pozrite zverejnené vysvetlenie č. 3 – konkrétne odpoveď na otázku č. 20. Podklad k tvaru bol platne doplnený.</p> <p>Položka vo výkaze výmer zostáva bez zmeny.</p>
	<p><b>Otázka:</b></p>





## TATRA TENDER

49	<p>Vo výkaze výmer "002 - SO 10.1 - II.etapa" sa nachádza položka "631440002900 - Tepelná izolácia z minerálnej vlny". Žiadame VO o uvedenie hrúbky tepelnej izolácie.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Pri danej položke je uvedená merná jednotka m<sup>3</sup>. Ide o výplň medzi tribúnou a podhládom vstavku.</p>  <p>Položka vo výkaze výmer zostáva bez zmeny.</p>
50	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Zmluva o dielo bod 3.1 obsahuje nasledovné ustanovenie:</p> <p>3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať DIELO so všetkou odbornou starostlivosťou, dôkladnosťou a odbornosťou, ktoré sa dajú očakávať od kvalifikovaného a kompetentného Zhotoviteľa, ktorý má skúsenosti s realizáciou prác podobného charakteru a rozsahu. Zhotoviteľ je povinný práce na vykonávaní DIELA uskutočňovať pod vedením odborne spôsobilých osôb riadiacich vykonávanie jednotlivých profesií. Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním celého DIELA alebo podstatnej časti DIELA inú osobu. V zmysle predchádzajúcej vety sa na účely tejto Zmluvy podstatnou časťou DIELA rozumie časť DIELA v rozsahu (i) železobetónovej konštrukcie a (ii) ocelevej konštrukcie DIELA (tzn. oboch konštrukcií kumulatívne), ktoré by zhotovila jediná iná osoba odlišná od Zhotoviteľa.</p> <p>Na základe uvedeného žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie uvedenej požiadavky, a to konkrétne: Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním celého DIELA alebo podstatnej časti DIELA inú osobu. V zmysle predchádzajúcej vety sa na účely tejto Zmluvy podstatnou časťou DIELA rozumie časť DIELA v rozsahu (i) železobetónovej konštrukcie a (ii) ocelevej konštrukcie DIELA (tzn. oboch konštrukcií kumulatívne), ktoré by zhotovila jediná iná osoba odlišná od Zhotoviteľa.</p>





## TATRATENDER

Žiadame vysvetliť uvedenú požiadavku v nadväznosti na ustanovenie § 38 ods. 4 ZVO v znení: (4) Pri zadávaní zákazky na uskutočnenie stavebných prác, zákazky na poskytnutie služby alebo zákazky na dodanie tovaru, ktorá zahŕňa aj činnosti spojené s umiestnením alebo montážou, môže verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžadovať, aby určité podstatné úlohy vykonal priamo sám uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov. Žiadame o vysvetlenie, či sa danou podmienkou má myslieť podmienka účasti podľa § 38 ods. 4 ZVO.

Ak áno, žiadame o vysvetlenie z akého dôvodu verejný obstarávateľ neuviedol túto podmienku účasti v súťažných podkladoch ak aj v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.

V nadväznosti na vyššie uvedené žiadame o upresnenie a doplnenie súťažných podkladov ako aj primerané predĺženie lehoty na predkladanie ponúk, nakoľko to má podstatný vplyv na prípravu ponuky a uchádzači neboli o tejto podmienke účasti v rámci podmienok účasti a informáciách o vykonaní zákazky uvedených v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania riadne oboznámení!

Uvedená podmienka patrí medzi podmienky účasti a verejný obstarávateľ je na ňu povinný upozorniť v podmienkach účasti a nie ju iba zahrnúť do ZoD, nakoľko podmienky účasti sa vyhodnocujú nie v zmysle zmluvných podmienok ale v zmysle podmienok účasti a ich pravidiel na vyhodnotenie.

### Odpoveď:

Verejný obstarávateľ upravuje ustanovenie bodu 3.1 zmluvy o dielo tak, že vypustí časť ustanovenia v rozsahu *„Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním celého DIELA alebo podstatnej časti DIELA inú osobu. V zmysle predchádzajúcej vety sa na účely tejto Zmluvy podstatnou časťou DIELA rozumie časť DIELA v rozsahu (i) železobetónovej konštrukcie a (ii) oceľovej konštrukcie DIELA (tzn. oboch konštrukcií kumulatívne), ktoré by zhotovila jediná iná osoba odlišná od Zhotoviteľa.“*

**Bod 3.1 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie po zmene nasledovne:**

*„3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať DIELO so všetkou odbornou starostlivosťou, dôkladnosťou a odbornosťou, ktoré sa dajú očakávať od kvalifikovaného a kompetentného Zhotoviteľa, ktorý má skúsenosti s realizáciou prác podobného charakteru a rozsahu. Zhotoviteľ je povinný práce na vykonávaní DIELA uskutočňovať pod vedením odborne spôsobilých osôb riadiacich vykonávanie jednotlivých profesií.“*

**Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.**

Zároveň je táto zmena zohľadnená aj v ustanovení bodu 10.20 ZoD písm. g) tak, že sa vypúšťa časť ustanovenia v rozsahu *„g) zadá celé DIELO alebo jeho podstatnú časť ako subdodávku alebo“*.

**Bod 10.20 písm. g) zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie po zmene nasledovne:**

*„Bod 10.20:*

*...*

*g) postúpi Zmluvu bez súhlasu Objednávateľa,“*



## TATRA TENDER

	<p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p> <p>Lehota na predkladanie ponúk sa predlžuje tak, ako je uvedené v odpovedi na otázku č. 53.</p>
51	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Zmluva o dielo bod 3.1 obsahuje nasledovné ustanovenie:</p> <p>3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať DIELO so všetkou odbornou starostlivosťou, dôkladnosťou a odbornosťou, ktoré sa dajú očakávať od kvalifikovaného a kompetentného Zhotoviteľa, ktorý má skúsenosti s realizáciou prác podobného charakteru a rozsahu. Zhotoviteľ je povinný práce na vykonávaní DIELA uskutočňovať pod vedením odborne spôsobilých osôb riadiacich vykonávanie jednotlivých profesií. Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním celého DIELA alebo podstatnej časti DIELA inú osobu. V zmysle predchádzajúcej vety sa na účely tejto Zmluvy podstatnou časťou DIELA rozumie časť DIELA v rozsahu (i) železobetónovej konštrukcie a (ii) ocelevej konštrukcie DIELA (tzn. oboch konštrukcií kumulatívne), ktoré by zhotovila jediná iná osoba odlišná od Zhotoviteľa.</p> <p>Na základe uvedeného žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie uvedenej požiadavky, a to konkrétne: Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním celého DIELA alebo podstatnej časti DIELA inú osobu. V zmysle predchádzajúcej vety sa na účely tejto Zmluvy podstatnou časťou DIELA rozumie časť DIELA v rozsahu (i) železobetónovej konštrukcie a (ii) ocelevej konštrukcie DIELA (tzn. oboch konštrukcií kumulatívne), ktoré by zhotovila jediná iná osoba odlišná od Zhotoviteľa.</p> <p>Žiadame vysvetliť uvedenú požiadavku v nadväznosti na ustanovenie § 38 ods. 4 ZVO v znení: (4) Pri zadávaní zákazky na uskutočnenie stavebných prác, zákazky na poskytnutie služby alebo zákazky na dodanie tovaru, ktorá zahŕňa aj činnosti spojené s umiestnením alebo montážou, môže verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžadovať, aby určité podstatné úlohy vykonal priamo sám uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov.</p> <p>Žiadame o vysvetlenie, či sa danou podmienkou má myslieť podmienka účasti podľa § 38 ods. 4 ZVO.</p> <p>Ak áno, žiadame o vysvetlenie z akého dôvodu verejný obstarávateľ neuviedol túto podmienku účasti v súťažných podkladoch ak aj v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.</p> <p>V nadväznosti na vyššie uvedené žiadame o upresnenie a doplnenie súťažných podkladov ako aj primerané predĺženie lehoty na predkladanie ponúk, nakoľko to má podstatný vplyv na prípravu ponuky a uchádzači neboli o tejto podmienke účasti v rámci podmienok účasti a informáciách o vykonaní zákazky uvedených v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania riadne oboznámení!</p> <p>Uvedená podmienka patrí medzi podmienky účasti a verejný obstarávateľ je na ňu povinný upozorniť v podmienkach účasti a nie ju iba zahrnúť do ZoD, nakoľko podmienky účasti sa vyhodnocujú nie v zmysle zmluvných podmienok ale v zmysle podmienok účasti a ich pravidiel na vyhodnotenie.</p> <p>V prípade ak verejný obstarávateľ požaduje splnenie podmienky nie v nadväznosti na ust. § 38 ods. 4 ZVO, ale na ust. § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, dávame do pozornosti usmernenie ÚVO, ako aj rozhodovaciu prax, a to:</p> <p>Podľa § 32 ods. 2 písm. e) preukazuje uchádzač splnenie podmienky účasti doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar „uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.</p>



## TATRA TENDER

	<p>Úrad pre verejné obstarávanie v metodickom usmernení č. 9554-5000/2016 uvádza, že zákon o verejnom obstarávaní opúšťa koncepciu tzv. „hlavného predmetu zákazky“ a je potrebné preukázať zodpovedajúce oprávnenie vo väzbe na predmet zákazky. Možnosti preukázať takéto oprávnenie však zostávajú nezmenené, t.j. je možné využiť priamo oprávnenie záujemcu/uchádzača, inštitút skupiny dodávateľov alebo kapacity tretích osôb. Úrad pre verejné obstarávanie zároveň vyslovil názor, že verejný obstarávateľ by mal v súlade s princípom transparentnosti už v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania špecifikovať, aké konkrétne oprávnenia požaduje.. !!</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p><b>Odpoveď je uvedená v odpovedi na otázku č. 50.</b></p>
52	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V Oznámení o vyhlásení VO a taktiež v súťažných podkladoch ako aj v ZoD, bod 4.1 sa uvádza lehota trvania zmluvy v dĺžke 11 mesiacov.</p> <p>Môže verejný obstarávateľ vysvetliť ustanovenie bodu 4.4 ZoD:</p> <p>I. mílnik - zrealizovať DIELO do štádia ukončenia montáže železobetónovej konštrukcie najneskôr do 7 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy,</p> <p>II. mílnik - zrealizovať DIELO do štádia ukončenia montáže ocelevej konštrukcie a zastrešenia tribún najneskôr do 9 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „Mílniky“).</p> <p>Máme za to, že týmto ustanovením sa skracuje lehota 11 mesiacov na 9 mesiacov. Môže verejný obstarávateľ vysvetliť tento nesúlad, resp. doplniť zoD a SP o ustanovenie vysvetľujúce túto odchýlku?</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Predmetným ustanovením nedochádza k skráteniu lehoty výstavby. V rámci tejto lehoty sú zadefinované 2 mílniky, ktoré predstavujú časť DIELA. Ukončenie montáže ocelevej konštrukcie a zastrešenia tribún (II. mílnik) nie je ukončením celého DIELA. Po ukončení uvedených stavebných celkov je potrebné vykonať ešte následné stavebné práce a ďalšie činnosti podľa zmluvy o diele, čím termín II. mílnika nepredstavuje ukončenie celého DIELA ani skrátenie lehoty výstavby DIELA z 11 mesiacov na 9 mesiacov.</p>
53	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ požaduje na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO preukázať disponibilitu:</p> <p>Špecialista zvárania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií , ktorý musí disponovať s oprávnením na:</p> <p>oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad</p> <p>Minimálne požadované metódy :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li><li>• skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT)</li><li>• skúšanie prežarovaním (RT)</li><li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li><li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li></ul> <p>V súvislosti s opisom predmetu zákazky a realizáciou stavebných prác, žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a upresnenie metód zvárania uvedených v požadovanom</p>



## TATRA TENDER

oprávnení, t.j. uviesť, či má verejný obstarávateľ vedomosť, že pri realizácii stavebných prác sa budú používať všetky vyššie uvedené metódy zvarovania, keďže verejný obstarávateľ požaduje disponibilitu špecialistu zvarovania na kontrolu týchto zvarov, a to najmä metódu skúšanie prežarovaním (RT).

Zároveň žiadame aj o vysvetlenie a odôvodnenie požiadavky na prax 10 rokov, a to najmä v súvislosti s metódou skúšanie ultrazvukom (UT). Táto metóda sa v praxi za obdobie 10 rokov využívala minimálne, a odborníci na tieto metódy nemusia mať 10 rokov praxe.

Nezváži verejný obstarávateľ skrátiť požadovanú prax odborníkov, a zúžiť minimálne požadované metódy s ohľadom na metódy zvarovania, ktoré sa budú pri realizácii predmetu zákazky skutočne vykonávať? Žiadame o ich odôvodnenie a vysvetlenie.

Zároveň žiadame aj o predĺženie lehoty na predkladanie ponúk, a to aj z dôvodu, že zajtra uplynie lehota na vysvetlenie podľa § 48 ZVO, a verejný obstarávateľ nezodpovedal otázky, ktoré sme položili dostatočne včas.

### Odpoveď:

Minimálne požadované metódy určil verejný obstarávateľ z dôvodu, aby boli všetky metódy k dispozícii pre realizáciu. Konkrétnu metódu kontroly predpíše v technologickom postupe zhotoviteľ stavby, ktorý je povinný predložiť pred zahájením prác na oceľovej konštrukcii, v ktorom bude uvedené ako, kedy a akou metódou budú vzhľadom na spôsob zhotovenia konštrukcie zvary kontrolované.

Verejný obstarávateľ trvá na podmienke, aby minimálna dĺžka praxe (i) zvaračských expertov bola v trvaní 10 rokov a (ii) stavbyvedúceho a jeho zástupcu bola v trvaní 7 rokov, avšak nie je to podmienené praxou so všetkými uvedenými metódami skúšania (napr. pri expertovi č. 4 je potrebné preukázať minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií, bez ohľadu na použité metódy skúšania).

Keďže ide o konštrukciu s triedou realizácie EXC 3 pri ktorej môže dôjsť v prípade deštrukcie k „veľkým následkom s ohľadom na stratu ľudských životov“ (štadión), verejný obstarávateľ považuje uvedené podmienky za primerané a zodpovedajúce predmetu zákazky.

Verejný obstarávateľ zároveň uvádza, že sa predlžuje lehota na predkladanie a otváranie ponúk, a vykonáva aj zmenu deadlinu na zaslanie žiadosti o obhliadku, a to nasledovne:

Bod 14.1 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:

**„14.1 Obhliadka miesta realizácie predmetu zákazky nie je povinná. Obhliadka bude organizovaná pre jednotlivých záujemcov samostatne. V prípade záujmu o obhliadku musí záujemca o ňu požiadať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE najneskôr do **03.10.2022 vrátane**. O obhliadku musí záujemca požiadať aspoň 3-4 pracovné dni pred požadovaným termínom obhliadky.“**

Bod 21.3 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:

**„21.3 Lehota na predkladanie ponúk uplynie: **10.10.2022 o 10:00 hod. miestneho času**.“**



## TATRA TENDER

	<p>Bod 23.2 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:</p> <p><b>„23.2 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 10.10.2022 o 11:00 hod. miestneho času.“</b></p> <p>Konsolidované znenie súťažných podkladov so zapracovanými zmenami lehôt je prílohou tohto dokumentu. Zmeny lehôt uvedených v Oznámení budú vykonané aj formou korigendy Oznámenia.</p>
54	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V zmysle bodu 2.1 zmluvy o dielo je súčasťou diela aj „uviedenie do prevádzky“ (tretia odrážka). Predmetom diela však nie je kolaudácia. Dielo/ stavba sa uvádza do prevádzky až po vydaní kolaudačného rozhodnutia.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a o úpravu rozsahu diela, nakoľko zhotoviteľ nevie ovplyvniť, kedy objednávatel dielo skolauduje (avšak je pravdepodobné, že až po uplynutí 11 mesiacov) a teda túto časť diela by si nevedel splniť riadne a včas.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Spojenie „uviedenie do prevádzky“ je potrebné v kontexte Zmluvy o dielo (ďalej aj ako „ZoD“) vykladať tak, že zahŕňa činnosti podľa ZoD, najmä odskúšanie funkčnosti všetkých samostatných celkov DIELA, vrátane celého DIELA a jeho spôsobilosti prevádzky a užívania v zmysle ZoD a splnenia všetkých podmienok v zmysle platných právnych predpisov pre získanie kolaudačného rozhodnutia. Verejný obstarávateľ v tomto prípade, vychádzajúc z predmetu ZoD, nepožaduje uvedenie do prevádzky po kolaudácii.</p>
55	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V zmysle bodu 3.1 zmluvy o dielo: zákaz zadať subdodávateľovi podstatnú časť diela v rozsahu železobetónovej konštrukcie a ocelevej konštrukcie.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie (a úpravu) nakoľko predmetnou podmienkou neprimerane obmedzil rozsah potenciálnych uchádzačov, ktorý majú oprávnenie zrealizovať tieto časti (ak vôbec taký existuje).</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Odpoveď je uvedená v odpovedi na otázku č. 50.</p>
56	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V poslednej odrážke bodu 3.2 zmluvy o dielo verejný obstarávateľ uvádza, že „V prípade, že po účinnosti Zmluvy dôjde k zmene akéhokoľvek predpisu vzťahujúceho sa na DIELO, Zhotoviteľ sa zaväzuje tieto predpisy splniť.“</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, kde vo výkaze výmer počítal alebo kde zohľadnil túto skutočnosť a v akom rozsahu verejný obstarávateľ požaduje túto „položku“ od zhotoviteľa naceniť, nakoľko táto položka je neurčitá. Zároveň uvádzame, že máme za to, že takéto ustanovenia je v rozpore tak s ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj v rozpore s existujúcou judikatúrou, vid' najmä rozhodnutie Najvyššieho súdu SR zo dňa 07.12.2009 sp.zn.: 3Cdo/305/2008 podľa ktorého platí, že „keď pevnou sumou nie je možné určiť cenu diela tam, kde žiadna zo strán nemôže vopred určiť predmet diela (presný predmet diela).“</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Predmetné ustanovenie upravuje záväzok Zhotoviteľa na zohľadnenie zmeny príslušných predpisov týkajúcich sa DIELA, ak k ich zmene dôjde po nadobudnutí účinnosti ZoD. Ak budú splnené podmienky podľa § 18 zákon o verejnom obstarávaní,</p>





## TATRA TENDER

	<p>je možné takéto zmeny predpisov zohľadniť pri zmene ZoD ad hoc, a to formou uzavretia dodatku k ZoD upravujúceho cenu a termín zhotovenia DIELA. Uchádzač by si mal pred účasťou vo verejnom obstarávaní vyhodnotiť možné úskalia resp. pravdepodobnosť zmeny predpisov, a následne zvážiť svoju účasť resp. prispôbiť svoju ponuku.</p> <p>Vo vzťahu k výkazu výmer verejný obstarávateľ poukazuje na ustanovenie bodu 2.7 v časti C súťažných podkladov:</p> <p><b>„Pokiaľ určité súvisiace služby alebo plnenie alebo jej/jeho časť neobsahuje vo výkaze výmer v Prílohe C.2 súťažných podkladov samostatnú položku, má sa za to, že cena za tieto služby/plnenie je zahrnutá v ostatných položkách cenovej tabuľky.“</b></p>
57	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Podľa bodu 3.4.1 je zhotoviteľ povinný poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť a dokumentáciu nevyhnutnú na dokončenie diela treťou osobou a pre jeho kolaudáciu. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, kde vo výkaze výmer počítal alebo kde zohľadnil túto skutočnosť a v akom rozsahu verejný obstarávateľ požaduje túto „položku“ od zhotoviteľa naceniť, nakoľko táto položka je neurčitá, t.j. nie je jasné, kedy by k tejto skutočnosti malo dôjsť a v akom rozsahu a teda zhotoviteľ nevie zodpovedne túto položku naceniť. Zároveň uvádzame, že máme za to, že takéto ustanovenia je v rozpore tak s ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj v rozpore s existujúcou judikatúrou, vid' najmä rozhodnutie Najvyššieho súdu SR zo dňa 07.12.2009 sp.zn.: 3Cdo/305/2008 podľa ktorého platí, že „keď pevnou sumou nie je možné určiť cenu diela tam, kde žiadna zo strán nemôže vopred určiť predmet diela (presný predmet diela).“</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Závazok Zhotoviteľa na poskytnutie súčinnosti je súčasťou povinností podľa ZoD. Uchádzač by si mal pred účasťou vo verejnom obstarávaní vyhodnotiť povinnosti, ktoré by mu ako potenciálnej zmluvnej strane mohli vyplývať zo ZoD, a následne zvážiť svoju účasť resp. prispôbiť svoju ponuku.</p> <p>Súčinnosť (vo vzťahu k otázke uchádzača) je obmedzená nevyhnutnosťou na všetku súčinnosť a dokumentáciu nevyhnutnú k dokončeniu DIELA tretími osobami a jeho kolaudácii. Skutočný rozsah súčinnosti bude závisieť od kvality plnenia povinností Zhotoviteľom do vzniku tejto povinnosti.</p> <p>Povinnosť Zhotoviteľa na poskytnutie súčinnosti je rozlíšená ako priebežná počas trvania ZoD a pre prípad zániku ZoD, pričom Zhotoviteľ je povinný splniť túto povinnosť v prípade, ak dôjde k uplatneniu práva na poskytnutie súčinnosti zo strany Objednávateľa.</p> <p>Vo vzťahu k výkazu výmer verejný obstarávateľ poukazuje na ustanovenie bodu 2.7 v časti C súťažných podkladov:</p> <p><b>„Pokiaľ určité súvisiace služby alebo plnenie alebo jej/jeho časť neobsahuje vo výkaze výmer v Prílohe C.2 súťažných podkladov samostatnú položku, má sa za to, že cena za tieto služby/plnenie je zahrnutá v ostatných položkách cenovej tabuľky.“</b></p>
58	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a úpravu ustanovenia bodu 3.9 zmluvy o dielo, podľa ktorého je „Zhotoviteľ povinný na požiadanie Objednávateľa odovzdať mu požadovaný počet kópií Dokumentácie Zhotoviteľa alebo jej časti.“ Aký je požadovaný</p>



## TATRA TENDER

	<p>počet kópií? Rovnako absentuje aj počet kompletov v prípade dokumentácie k odovzdaniu diela (bod 5.6), pričom z ustanovenia bodu 5.6 logickým výkladom vyplýva, že ide o jedno paré.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Odpoveď na otázku „Aký je požadovaný počet kópií?“ v kontexte ustanovenia bodu 3.9 je nasledovná: Počet kópií, ktorý požaduje (určí) Objednávateľ.</p> <p>Uvedené ustanovenie bodu 5.6 je potrebné vykladať v kontexte ostatných ustanovení ZoD, a síce bodov 7.5 a 7.7, tzn. v šiestich (6) vyhotoveniach v listinnej forme a v dvoch (2) vyhotoveniach v elektronickej forme (CD/USB).</p> <p>Odstránenie preklepu - nesúlady písomného označenia počtu vyhotovení v elektronickej forme s číselným označením v ustanoveniach bodu 7.5 a 7.7 ZoD.</p> <p><b>Body 7.5 a 7.7 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znejú po zmene nasledovne:</b></p> <p><i>„7.5 Prílohou faktúr musia byť Zisťovacie protokoly podpísané Objednávateľom a Stavebným dozorom. Faktúra bez priloženého Zisťovacieho protokolu a všetkých jeho príloh a súčastí nie je platná. Zhotoviteľ k faktúre priloží aj prehľad čerpania Zmluvnej ceny po jednotlivých objektoch a profesiách. Prílohy faktúry je povinný Zhotoviteľ predkladať v šiestich (6) vyhotoveniach v listinnej forme a v dvoch (2) vyhotoveniach v elektronickej forme (CD/USB), pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.</i></p> <p>...</p> <p><i>7.7 Po odovzdaní a prevzatí celého DIELA Zhotoviteľ vystaví Objednávateľovi konečnú faktúru na zostávajúcu časť Zmluvnej ceny, ktorá je splatná v lehote do tridsiatich (30) dní od doručenia faktúry Zhotoviteľa Objednávateľovi. Konečná faktúra musí obsahovať súpis jednotlivých dovtedy vystavených čiastkových faktúr. Prílohou tejto faktúry musí byť kópia Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí DIELA a Záverečný zisťovací protokol. Prílohy konečnej faktúry je povinný Zhotoviteľ predkladať v šiestich (6) vyhotoveniach v listinnej forme a v dvoch (2) vyhotoveniach v elektronickej forme (CD/USB), pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.“</i></p> <p><b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
59	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a úpravu ustanovenia bodu 3.14 zmluvy o dielo, podľa ktorého sa materiály a technologické zariadenia stávajú vlastníctvom objednávateľa, keď sú dodané na stavenisko, avšak v praxi sa môže stať, že nie všetok dodaný materiál je reálne zabudovaný do diela a zároveň – vzhľadom na to, že v zmluve o dielo absentuje špecifikácia „materiálov a technologických zariadení“, de facto by mohlo ísť o akýkoľvek materiál a technologické zariadenia a to aj tie, ktoré zhotoviteľ (resp. jeho subdodávateľa) použijú na realizáciu diela, avšak nestanú sa súčasťou diela. V praxi by sa objednávateľ mohol na úkor zhotoviteľa týmto spôsobom obohatiť. Takéto ustanovenie je neštandardné a je v rozpore s ustanovením § 542 Obchodného zákonníka.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Uvedené ustanovenie je potrebné vykladať v kontexte ZoD (napr. bodu 2.1 predposledná odrážka, 3.17 ZoD ("zabezpečenie všetkých materiálov, technologických</p>





## TATRA TENDER

	<p>zariadení, vybavenia a iné zariadenia potrebného na riadnu dostavbu Stavby KFA,") tak, že sa týka výlučne materiálov a technologických zariadení určených a zabudovanie do DIELA, tzn. ktoré sa stanú súčasťou DIELA.</p> <p>Verejný obstarávateľ upravil ustanovenie bodu 3.14 ZoD tak, že materiály a technologické zariadenia sa stávajú vlastníctvom Objednávateľa „zabudovaním do DIELA“.</p> <p><b>Bod 3.14 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„3.14 Objednávateľ je od počiatku vlastníkom DIELA. Odovzdanie a prevzatie diela alebo jeho častí nemá vplyv na vlastnícke právo Objednávateľa k DIELU. Materiály a technologické zariadenia sa stávajú vlastníctvom Objednávateľa keď sú <b>zabudované do DIELA</b>, pričom zodpovednosť za škodu (vrátane nebezpečenstva náhodnej skazy a náhodného zhoršenia materiálu a technologických zariadení) znáša až do odovzdania a prevzatia DIELA výlučne Zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vlastnícke právo Objednávateľa nebolo zaťažené právami tretích osôb.“</i></p> <p><b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
60	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, čo má na mysli pod pojmom „prostredníctvom elektronickej pošty uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy“, nakoľko v záhlaví Zmluvy sa takéto údaje nenachádzajú.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Preklep, zosúladené v príslušnom ustanovení ZoD.</p> <p><b>Bod 3.17.8 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„3.17.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje okrem vykonania zápisu v stavebnom denníku vyzvať aj písomne prostredníctvom elektronickej <b>kommunikácie</b> uvedenej v <b>bode 14.1.2</b> tejto Zmluvy Objednávateľa cestou Stavebného dozora na kontrolu všetkých prác, ktoré majú byť v priebehu ďalšieho vykonávania DIELA zakryté, alebo sa stanú neprístupnými, minimálne tri (3) pracovné dni vopred.“</i></p> <p><b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
61	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Podľa bodu 3.17.11 zmluvy o dielo je Objednávateľ oprávnený od zmluvy o dielo odstúpiť v prípadoch „ak zhotoviteľ <i>neoznámí osobitne odôvodnenie objednávateľovi alebo objednávateľ bez zbytočného odkladu písomne neakceptuje osobitné odôvodnenie zhotoviteľa</i>“. Predmetné ustanovenie prakticky umožňuje objednávateľovi tendenčne a účelovo neakceptovať (bez uvedenia osobitných dôvodov, resp. akýchkoľvek dôvodov) alebo v lehote „<i>bez zbytočného odkladu</i>“ jednoducho nereagovať a z dôvodu vlastného nekonania, mu umožňuje odstúpiť od zmluvy o dielo. Ustanovenie vytvára široký priestor pre ľubovôľu objednávateľa a v podstate umožňuje objednávateľovi kedykoľvek využiť</p>



## TATRATENDER

	<p>situáciu a od zmluvy o dielo odstúpiť. Máme za to, že takéto ustanovenie je v rozpore so základnou zásadou pacta sunt servanda, kedy v prípade neporušenia zmluvy o dielo zo strany zhotoviteľa, objednávateľ má možnosť od zmluvy o dielo odstúpiť. Žiadame o vysvetlenie, akým spôsobom je v tomto ustanovení zohľadnená zásada pacta sunt servanda a o úpravu tohto ustanovenia.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Citované ustanovenie je potrebné vykladať v celkovom kontexte ustanovenia, a nie izolovane v rozsahu časti vety. Bod 3.17.11 v hypotéze (písm. a), b), c)) predpokladá situácie, za ktorých je Objednávateľ oprávnený vydať pokyn pre Zhotoviteľa v prípadoch, ktoré sú v rozpore so ZoD.</p> <p>Zásada pacta sunt servanda sa v tomto ustanovení prejavuje tak, že ak nedôjde k porušeniu povinnosti podľa ZoD zo strany Zhotoviteľa resp. Zhotoviteľ odstráni protiprávny stav v súlade so ZoD, Objednávateľovi nevznikne právo na odstúpenie od ZoD (v krajnom prípade).</p>
62	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Podľa bodu 3.20.4 zmluvy o dielo ktorýkoľvek Expert – ak bude čo aj dočasne krátkodobo neprítomný – musí byť za neho vymenovaná vhodná náhrada osoba, ktorá podlieha odsúhlaseniu objednávateľom.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a špecifikovanie časového obdobia „dočasne krátkodobo neprítomný“ (jeden pracovný deň?, 4 hodiny?, týždeň?). Zároveň žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, akým spôsobom má byť táto podmienka splnená napríklad v prípadoch, ak zo dňa na deň sa stane Expert práceneschopným, bude čerpať OČR, resp. nastanú iné okolnosti, ktoré náhle znemožnia Expertovi podieľať sa na realizácii diela (napríklad úmrtie v rodine).</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Podľa požiadavky uchádzača bolo doplnené ustanovenie bodu 3.20.4 o definíciu spojenia „dočasne krátkodobo neprítomný“, pod ktorým sa rozumie časové obdobie v trvaní viac ako 3 pracovné dni. Až v takom prípade sa aplikuje postup predpokladaný týmto ustanovením.</p> <p><b>Bod 3.20.4 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„3.20.4 Ak má byť ktorýkoľvek Expert dočasne krátkodobo neprítomný počas plnenia tejto Zmluvy, musí pred svojou neprítomnosťou vymenovať vhodnú náhradnú osobu (za podmienky predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa) a Objednávateľ musí byť vopred informovaný o tejto skutočnosti, o dobe neprítomnosti a o náhradnom zástupcovi Expertu. <u>Pre účely tejto Zmluvy sa pod dočasne krátkodobo neprítomný rozumie časové obdobie v trvaní viac ako 3 pracovné dni.</u> Pre účely tejto Zmluvy bude mať zástupca Expertu rovnaké právomoci ako sú dané osobe danému Expertovi.“</i></p> <p><b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
63	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, resp. o úpravu bodu 4.1 zmluvy o dielo, nakoľko lehota výstavby plynie deň nasledujúci po dni účinnosti zmluvy o dielo, avšak v deň nasledujúci po dni účinnosti zhotoviteľ nemusí mať (a prakticky je vysoko</p>



## TATRATENDER

	<p>pravdepodobné, že nebude mať) možnosť zahájiť realizáciu diela, nakoľko zahajuje realizáciu diela až po odovzdaní staveniska, ktoré mu objednávatel' odovzdá do 14 dní od účinnosti zmluvy. Štandardne sa lehota výstavby začína počítať odo dňa odovzdania stavebne pripraveného staveniska, t.j. odo dňa kedy má zhotoviteľ reálnu možnosť dielo realizovať.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Zhotoviteľ je oprávnený začať s prípravou na realizáciu DIELA už odo dňa nasledujúceho po dni účinnosti ZoD (tzn. od tohto momentu súčasne disponuje reálnou možnosťou DIELO realizovať) a po prevzatí staveniska (čo môže nastať aj skôr ako 14 dní od účinnosti ZoD) začať so samotnou realizáciou DIELA priamo v na tom určenom mieste.</p>
64	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Podľa bodu 4.7 sa z kontrolného dňa vyhotovuje záznam v digitálnej forme a zasiela sa zainteresovaným osobám na pripomienkovanie, ktoré je možné „realizovať najneskôr v lehote 24 hodín odo momentu odoslania“. Máme za to, že takéto ustanovenie v podstate znemožňuje zhotoviteľovi takýto záznam pripomienkovať, nakoľko 24 hodinová lehota môže uplynúť cez víkend alebo sviatok. Takáto lehota nezohľadňuje dni pracovného pokoja a potrebný odpočinok po práci v súlade so Zákonníkom práce.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Doplnené ustanovenie bodu 4.7 tak, že lehota 24 hodín na pripomienkovanie sa počíta výlučne počas pracovných dní (napr. ak by bol záznam odoslaný v piatok o 10:00 hod., lehota na vyjadrenie v pondelok o 10:00 hod.).</p> <p><b>Bod 4.7 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom informovania sa o postupe vykonávania DIELA, dodržiavania Harmonogramu prác a predkladania dokumentácie týkajúcej sa materiálov a technologických zariadení preukazujúcej splnenie podmienok tejto Zmluvy sa budú medzi Zmluvnými stranami uskutočňovať pravidelné operatívne porady, tzv. kontrolné dni, na ktorých Zmluvné strany predovšetkým prekonzultujú a písomne odsúhlasia rozsah už vykonaného DIELA podľa tejto Zmluvy a tiež rozsah DIELA, ktoré bude Zhotoviteľ do najbližšieho kontrolného dňa povinný vykonať, a to tak, aby Zhotoviteľ splnil svoj záväzok vykonať DIELO najneskôr v lehote výstavby. Z každého kontrolného dňa vyhotovia Zmluvné strany písomný záznam v digitálnej forme prostredníctvom e-mailu v súlade s bodom 14.1.2 tejto Zmluvy, ktorého návrh zašle Objednávatel' resp. Objednávatelom poverený stavebný dozor všetkým zainteresovaným stranám na pripomienkovanie, ktoré je možné realizovať najneskôr v lehote 24 hodín <u>počítaných počas pracovných dní</u> odo momentu odoslania; v prípade nezhody Zmluvných strán na znení písomného záznamu je rozhodujúci písomný záznam vypracovaný Objednávatelom resp. Objednávatelom poverený stavebný dozor. Účasť Zhotoviteľa, respektíve jeho zástupcov a stavbyvedúceho na kontrolných dňoch je povinná. Kontrolné dni sa budú konať každý kalendárny týždeň v čase dohodnutom oboma Zmluvnými stranami a v prípade, ak nedôjde bez zbytočného odkladu k dohode, je Objednávatel' oprávnený určiť a oznámiť Zhotoviteľovi konkrétny dátum a čas uskutočnenia kontrolného dňa. Kontrolné dni sa budú konať na Stavenisku, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Na kontrolnom dni Zhotoviteľ predloží správy o postupe prác.“</i></p>



## TATRATENDER

	<b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b>
65	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Lehota výstavby (okrem skutočnosti, že plyní od účinnosti zmluvy o dielo) je stanovená v trvaní 11 mesiacov. Podľa bodu 4.9 zmluvy o dielo objednávateľ stanovil, že môže prerušiť práce v súhrne na 240 hodín a podľa bodu 4.10 v súhrne na 1 080 hodín, t.j. celkovo na 1 320 hodín bez možnosti predĺžiť lehotu výstavby. Pri štandardnom pracovnom čase, v ktorom sa dielo bežne realizuje napríklad 10 hodín denne, je to skrátenie o 132 dní, čo predstavuje zo zazmluvnených 11 mesiacov (t.j. 330 dní), prakticky možnú lehotu výstavby v trvaní 198 dní, t.j. 6,6 mesiaca. Pri uplatnení práv objednávateľa podľa bodu 4.9 a 4.10 má teda zhotoviteľ z pôvodných 11 mesiacov, na realizáciu iba 6,6 mesiaca; čo sa ešte môže skrátiť o 14 dní, do ktorých môže objednávateľ zhotoviteľovi odovzdať staveniska, takže prakticky 6 mesiacov. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, s akými technologickými postupmi pri stanovovaní lehoty počítal, resp. akým spôsobom zohľadnil v stanovenej lehote svoje oprávnenia podľa bodu 4.9 a bodu 4.10 zmluvy o dielo. Máme za to, že prerušenie prác podľa týchto bodov predstavuje prekážku na strane objednávateľa v dôsledku ktorej zhotoviteľ nemôže realizovať dielo a teda by sa mala (v súlade s ustanovením kogentného § 365 ods. 4 Obchodného zákonníka) lehota výstavby posunúť. Máme za to, že predmetným ustanovením verejný obstarávateľ obchádza (resp. úplne vylučuje) kogentné ustanovenie Obchodného zákonníka.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Uvedený mechanizmus nepredstavuje omeškanie Objednávateľa podľa § 365 ods. 4 Obchodného zákonníka, keďže ZoD explicitne upravuje mechanizmus a situácie, s ktorými musí Zhotoviteľ vopred počítať (ktoré môžu nastať sčasti alebo aj vôbec). Zároveň je Objednávateľ povinný informovať Zhotoviteľa vopred s dostatočným časovým odstupom. Ustanovenia bodu 4.9 a 4.10 (ako aj celý ZoD) by mal po každej stránke uchádzať zohľadniť pred účasťou na verejnom obstarávaní tak, aby bol za podmienok uvedených v ZoD schopný zhotoviť DIELO riadne a včas. Pracovný čas je možný aj ako trojzmená resp. nepretržitá prevádzka (nepretržitý pracovný režim), čo v pozitívnom smere ovplyvní výsledky výpočtu uvedenom uchádzačom.</p> <p>Počas prípravy procesu verejného obstarávania verejný obstarávateľ zohľadnil tieto svoje oprávnenia, a taktiež štandardné technologické postupy týkajúce sa predmetu ZoD a v súlade s tým stanovil lehotu výstavby tak, ako je uvedená v ZoD.</p>
66	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, akým spôsobom zabezpečí, aby počas prerušenia prác podľa bodu 4.9 zmluvy o dielo a počas režimu podujatí podľa bodu 4.10 zmluvy o dielo, nedošlo k poškodeniu diela návštevníkmi futbalových zápasov. Zhotoviteľ nemôže zodpovedať za poškodenie diela v čase, kedy nemôže ovplyvniť správanie tretích osôb napríklad pod vplyvom alkoholu alebo psychotropných látok.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Podľa bodu 11.18 ZoD platí, že: „Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť Stavenisko, aby zamedzil prístupu tretích osôb“, tzn. Stavenisko bude oplotené resp. inak zabezpečené pred prístupom tretích osôb.“</p>
67	<p><b>Otázka:</b></p>



## TATRATENDER

	<p>V zmysle bodu 5.2 zmluvy o dielo platí, že ak sa zmluvné strany nedohodnú na lehote odstránenia väd uvedených v preberacom protokole, bude rozhodujúce stanovisko objednávateľa. V tomto ustanovení však absentuje povinnosť objednávateľa stanoviť primeranú lehotu na odstránenie vady. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, resp. o doplnenie tohto oprávnenia o povinnosť objednávateľa stanoviť lehotu ako technicky a technologicky primeranú na odstránenie vady. Zároveň podľa posledných dvoch viet tohto bodu má rovnaké oprávnenie objednávateľ aj v prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú na znení protokolu, pričom opätovne tu absentuje akákoľvek primeranosť alebo lehota na pripomienkovanie, dopĺňanie tak, aby v prípade, že zhotoviteľ predloží preberací protokol napríklad v lehote 7 dní vopred, objednávateľ by sa v tejto lehote vyjadril k návrhu preberacieho protokolu tak, aby zo strany objednávateľa nedochádzalo k zbytočnému naťahovaniu času a tým k vzniku omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela objednávateľovi (v dôsledku čoho vznikne objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu). Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie primeranej lehoty na zaslanie pripomienok k predloženému preberaciemu protokolu, resp. navrhujeme, aby bol návrh preberacieho protokolu odsúhlasený oboma zmluvnými stranami priložený k zmluve o dielo ako príloha.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Právna úprava inštitútu zodpovednosti za vady (zmluva o dielo v Obchodnom zákonníku) je dispozitívna, od ktorých je možné odchýliť sa dohodou zmluvných strán. Uchádzač by si mal pred účasťou vo verejnom obstarávaní vyhodnotiť povinnosti, ktoré by mu ako potenciálnej zmluvnej strane mohli vyplývať zo ZoD, a následne zvážiť svoju účasť resp. prispôbiť svoju ponuku.</p> <p>Zhotoviteľ má stanovenú najneskoršiu lehotu na výzvu na spísanie návrhu preberacieho protokolu, pričom Zhotoviteľ môže tento návrh predložiť Objednávateľovi aj v skoršej lehote a s dostatočným časovým odstupom tak, aby bol text Preberacieho protokolu odsúhlasený v deň prevzatia DIELA. V prípade, ak si Objednávateľ uplatní svoje práva k návrhu predloženého preberacieho protokolu (tzn. návrh protokolu pripomienkovať, upravovať, dopĺňať a meniť), bude to Zhotoviteľovi oznámené v primeranej lehote.</p> <p>Objednávateľ je za podmienok stanovených v ZoD povinný DIELO prevziať. Objednávateľ stanovuje lehotu na odstránenie vady s ohľadom na skutkový stav a povahu vady ad hoc, ktorá bude stanovená ako primeraná okolnostiam konkrétneho prípadu.</p> <p>Verejný obstarávateľ neakceptuje požiadavku na priloženie návrhu Preberacieho protokolu ako prílohy ZoD.</p>
68	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie ustanovenia, resp. odstránenie rozporu v zmluve o dielo, nakoľko podľa bodu 6.1 zmluvy o dielo je cena za diela stanovená ako paušálna, avšak podľa bodu 7.1 sa fakturujú iba skutočne vykonané práce a zabudované materiály.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Upresnené v príslušnom ustanovení ZoD nahradením slova „paušálna“ slovom „maximálna“.</p> <p><b>Bod 6.1 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p>





## TATRA TENDER

	<p>„6.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne zhotovenie a dokončenie DIELA cenu za DIELO. Cena za DIELO predstavuje <b>maximálnu</b> sumu.“</p> <p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p>
69	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vypustenie ustanovenia bodu 7.9.7.1, resp. o zohľadnenie tohto ustanovenia pri lehote výstavby (t.j. za čas, kedy zhotoviteľ nebude môcť realizovať dielo z dôvodu absencie dodávky energií, lehoty výstavby neplynú).</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ trvá na ponechaní ustanovenia. V prípade, ak absencia dodávky energií bude zavinená Objednávateľom, tak sa o túto dobu predlžuje lehota výstavby.</p> <p>Ak k absencii dodávky energií dôjde bez zavinenia Objednávateľom z dôvodov uvedených v predmetnom ustanovení, Zhotoviteľovi nevznikajú žiadne nároky, vrátane nepredĺženia lehoty výstavby.</p> <p>Verejný obstarávateľ pre úplnosť uvádza, že na odber energií prostredníctvom verejného obstarávateľa sa vyžaduje dohoda strán v súlade s bodom 7.9.1 ZoD, tzn. Zhotoviteľ je oprávnený uzatvoriť právny vzťah priamo s príslušnými dodávateľmi jednotlivých energií aj bez účasti Objednávateľa.</p>
70	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Podľa bodu 8.1.5 v spojitosti s ustanovením bodu 8.1.3 musí byť zábezpeka na vykonanie prác predložená objednávatelovi najneskôr do 20 dní odo dňa účinnosti zmluvy, avšak v bode 8.1.5 zmluvy o dielo absentuje lehota na vyjadrenie sa k predkladanému textu bankovej záruky.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie lehoty, v ktorej je objednávatel povinný bankovú záruku schváliť, tak, aby si mohol zhotoviteľ splniť svoju povinnosť v lehote podľa bodu 8.1.3.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Podľa bodu 8.1.5 ZoD: „Zhotoviteľ je povinný predložiť znenie bankovej záruky pred jej vystavením bankou Objednávateľovi na schválenie <u>postupom podľa bodu 14.2. Zmluvy</u>. Objednávateľ bude oprávnený uplatniť si z bankovej záruky akékoľvek svoje nároky voči Zhotoviteľovi v rozsahu, v ktorom si Zhotoviteľ nesplnil svoje povinnosti, ktoré mu vyplývali z tejto Zmluvy.“</p> <p>Proces schválenia (a lehôt) je upravený v bode 14.2. ZoD, čo explicitne vyplýva z ustanovenia, na ktoré poukazuje uchádzač.</p>
71	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ v bode 8.2.1 zmluvy o dielo uvádza, že banková záruka je fakultatívna, avšak podľa bodu 8.2.3 musí byť banková záruka vystavená a predložená objednávatelovi 7 dní pred odovzdaním diela. Logickým výkladom by sa dalo dôjsť k záveru, že banková záruka je podmienkou pre odovzdanie diela (resp. ak ju zhotoviteľ nepredloží, tak poruší zmluva a objednávatelovi vznikne nárok na zmluvnú pokutu a náhradu škody, resp. možnosť odstúpiť od zmluvy), avšak je fakultatívna.</p>



## TATRA TENDER

	<p>Máme za to, že zábezpekou počas záručnej doby má zhotoviteľ možnosť (nie povinnosť) nahradiť zádržné zadržované podľa bodu 8.3 v časti Zádržné. Máme predmetné ustanovenia chápať tak, že zhotoviteľ má jedinou možnosť nahradiť zádržné bankovou zárukou a to v prípade, ak predloží bankovú záruku 7 dní pred odovzdaním diela? Žiadame o vysvetlenie, resp. odstránenie týchto logických rozporov.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Banková záruka podľa bodu 8.2 ZoD je fakultatívna (tzn. predstavuje možnosť a nie povinnosť Zhotoviteľa) pričom, v prípade, ak Zhotoviteľ nezriadi v prospech Objednávateľa bankovú záruku podľa tohto bodu (pozn. vrátane dodržania všetkých lehôt), Objednávateľ je oprávnený postupovať podľa bodu 8.4.4. (pozn. označenie ustanovenia po zosúladení číslovania, viď. bod 70. nižšie) ZoD, čím Objednávateľovi vznikne povinnosť vyplatiť zádržné (resp. jeho nespotrebovanú časť) až po uplynutí záručnej doby DIELA.</p>
72	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o úpravu číslovania – v zmluve o dielo sa nachádzajú dva body s číslom 8.3 (aj Spoločné ustanovenia k zábezpekám, aj Zádržné).</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Preklep, zosúladené v príslušnom ustanovení ZoD.</p> <p><b>Bod 8.2.1 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„8.2.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Zhotoviteľ zabezpečí svoje záväzky vyplývajúce z porušenia zmluvných povinností Zhotoviteľa voči Objednávateľovi počas plynutia záručnej doby formou bankovej záruky zriadenej v prospech Objednávateľa. Banková záruka bude vo výške 5% zo Zmluvnej ceny. Banková záruka podľa tohto bodu je fakultatívna a slúži na vyplatenie zádržného zo strany Objednávateľa, pričom v prípade, ak Zhotoviteľ nezriadi v prospech Objednávateľa bankovú záruku podľa tohto bodu, Objednávateľ je oprávnený postupovať podľa bodu 8.4.4. tejto Zmluvy.“</i></p> <p><b>Bod 8.4.3 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„8.4.3 Zádržné zaplatí Objednávateľ Zhotoviteľovi <u>po podpise preberacieho protokolu DIELA</u> a po odstránení všetkých vád a nedorobkov DIELA <u>uvedených v preberacom protokole DIELA</u> a <u>predložením</u> bankovej záruky podľa bodu 8.2 tejto Zmluvy (ak sa Zhotoviteľ rozhodne využiť fakultatívnu možnosť jej predloženia).“</i></p> <p><b>Zmeny sú už zapracované do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
73	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie podmienok na zaplatenie zádržného podľa bodu 8.3.3 v časti Zádržné, nakoľko ustanovenie:</p> <p>a. odkazuje na lehotu na oznámenie vád, avšak v zmluve o dielo takáto lehota definovaná nie je</p> <p>b. uvádza, že po odstránení vád a nedorobkov diela – ktorých? Z preberacieho konania? Uplatnených počas záručnej doby?</p>





## TATRATENDER

	<p>c. Uvádza, že podmienkou uvoľnenie zádržného je vykonanie všetkých dohodnutých skúšok? Kde v zmluve sú identifikované, ktoré skúšky sú dohodnuté? Nakoľko skúšky potrebné na užívanie diela nie sú/ nemusia byť totožné s dohodnutými skúškami. V zmysle zmluvy o dielo je realizácia skúšok diela (v zmysle príslušných právnych predpisov) podmienkou pre odovzdanie diela – aké skúšky má teda objednávatel' na mysli? keďže uvoľnenie zádržného prichádza do úvahy až po prevzatí diela.</p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o presné naformulovanie podmienok, od ktorých je závislé uvoľnenie zádržného podľa bodu 8.3 v časti Zádržné zmluvy o dielo.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Podľa požiadavky uchádzača bolo upravené ustanovenie bodu 8.4.3 (pozn. označenie ustanovenia po zosúladení číslovania, viď. bod 72. vyššie) s upresnením vo vzťahu k fakultatívnej bankovej záruke.</p> <p><b>Aktuálne znenie bodu 8.4.3 zmluvy o dielo je uvedené v odpovedi na otázku č. 72. Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
74	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Písm. c) v bode 9.4 zmluvy o dielo uvádza, že dielo má tiež vady, ak „doklady podľa tejto Zmluvy neboli Objednávateľovi odovzdané, boli odovzdané neúplné alebo spôsobom, ktorý je v rozpore s obsahom Zmluvy.“ Máme za to, že predmetné ustanovenie je v rozpore s Obchodným zákonníkom a v rozpore s existujúcou judikatúrou, viď napr. Rozsudok Krajského súdu v Žiline 14Cob/216/2019 zo dňa 23.07.2020, podľa ktorého „Za vady tovaru sa však nepovažujú vady v dokladoch potrebných na prevzatie tovaru, alebo vady v iných dokladoch určených zmluvou. Pokiaľ sa vyskytnú vady v dokladoch iných ako potrebných na užívanie tovaru, nejedná sa o vady v zmysle § 422 ods. 1 Obchodného zákonníka, s ktorým by zákonná úprava spájala zodpovednostné nároky z titulu väd podľa § 428 a nasl. Obchodného zákonníka.“</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Citované rozhodnutie rieši situáciu v prípade tovaru (kúpna zmluva v režime Obchodného zákonníka) s poukazom na § 417 Obchodného zákonníka, ktorý sa v prípade zmluvy o dielo v režime Obchodného zákonníka neuplatňuje.</p> <p>Ustanovenie §§ 420 až 422 Obchodného zákonníka (v prípade zmluvy o dielo aj ustanovenie § 560 Obchodného zákonníka, ktoré v ods. 4 odkazuje na predmetné ustanovenia) sú dispozitívne ustanovenia, od ktorých je možné odchyliť sa dohodou zmluvných strán.</p> <p><b>ZoD v predmetnom ustanovení upravuje, čo všetko sa považuje za vadu DIELA.</b></p>
75	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Posledná veta ustanovenia bodu 9.5 stanovuje, že reklamácia musí obsahovať „stručný opis vady alebo toho, ako sa vada prejavuje“. Žiadame o doplnenie tohto ustanovenia o povinnosť uvádzať aj miesto, kde sa vada objavila a to za účelom urýchlenia lokalizácie tejto vady a jej odstránenia (a aj za účelom správnej identifikácie zodpovednej osoby za vzniknutú vadu).</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p><b>V rámci stručného opisu vady alebo toho, ako sa vada prejavuje, bude obsahnuté aj miesto výskytu vady.</b></p>



76	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vypustenie ustanovenia bodu 9.7 zmluvy o dielo. Takto formulované ustanovenie svojim obsahom porušuje právnu úpravu vo viacerých smeroch. V prvom rade dochádza k spornosti v nesprávnom prenášaní zodpovednosti za vzniknuté vady na Zhotoviteľa. Zhotoviteľ sa nemôže zaviazť niečo plniť podľa citovaného ustanovenia v súlade s inštitútom zodpovednosti za vady, ktoré nemôže následne Zhotoviteľ liberovať podľa zákonnej úpravy právneho inštitútu zodpovednosti za vady. Zmluvné ustanovenie je už v danej otázke proti podstate tohto právneho inštitútu vyplývajúce zo zákona a proti zákonným ustanoveniam upravujúcim liberáciu Zhotoviteľa. Sporná je aj určitosť predpokladu v podobe vád, ktoré neznesú odkladu. Táto zmluvná podmienka ďalej v zmluve o dielo nie je špecifikovaná. Vzhľadom na absenciu bližšej špecifikácie tohto slovného spojenia je pre správnosť právneho výkladu takáto zmluvná špecifikácia nevyhnutná. Ďalšou spornosťou je určenie náhrady nákladov. Máme za to, že takéto ustanovenie nie je objektívne a súladné s právnou úpravou. V prípade nesprávneho určenia pre ktorúkoľvek stranu by mohlo byť takéto ustanovenie a konanie podľa takto nastaveného zmluvného ustanovenia v rozpore s právnou úpravou upravujúcou verejné obstarávanie, ako aj v rozpore so zásadami samotného verejného obstarávania.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ trvá na znení ustanovenia bodu 9.7 ZoD.</p> <p>Právna úprava inštitútu zodpovednosti za vady (zmluva o dielo v Obchodnom zákonníku) je dispozitívna, od ktorých je možné odchýliť sa dohodou zmluvných strán. Uchádzač by si mal pred účasťou vo verejnom obstarávaní vyhodnotiť povinnosti, ktoré by mu ako potenciálnej zmluvnej strane mohli vyplývať zo ZoD, a následne zvážiť svoju účasť resp. prispôbiť svoju ponuku.</p> <p>Zhotoviteľ zvyčajne popiera existenciu akýchkoľvek vád. Po odstránení vady Zhotoviteľom (za predpokladu, že si Objednávateľ toto svoje právo uplatní) je Zhotoviteľ, ktorý preukáže Objednávateľovi, že nezodpovedá za ním odstránenú vadu, oprávnený uplatniť si náhradu nákladov takto vzniknutých u Objednávateľa v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi..</p> <p>Vady, ktorých odstránenie neznesie odklad je potrebné posudzovať ad hoc v prípade výskytu konkrétnej vady a skutkových okolností.</p>
77	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie odkazu v ustanovení bodu 10.1 zmluvy o dielo, ktorý odkazuje na Režim podujatí podľa bodu 4.5 zmluvy o dielo, avšak bod 4.5 zmluvy o dielo Režim podujatí neupravuje.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Preklep, zosúladené v príslušnom ustanovení ZoD.</p> <p><b>Bod 10.1 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><i>„10.1 Objednávateľ je oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi pri porušení povinností Zhotoviteľa podľa bodu 4.10. (Režim podujatí) v každom jednotlivom prípade zmluvnú pokutu vo výške 500.- EUR za každú aj začatú hodinu omeškania so splnením uvedenej povinnosti.“</i></p>



## TATRATENDER

	<p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p>
78	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V bode 10.10 zmluvy o dielo je stanovená zmluvná pokuta za nedodržanie povinnosti mať v platnosti CAR/ EAR poistenie a v bode 10.11 za nedodržanie povinnosti mať v platnosti poistenie podľa Zmluvy, t.j. podľa bodu 12.1. Podľa bodu 12.1 písm. a) je povinnosťou uzatvoriť CAR/ EAR poistenie. Nedodržanie povinnosti mať platné poistenie CAR/ EAR je teda sankcionovateľné aj bodom 10.10, aj bodom 10.11 a teda duplicitne. Žiadame o odstránenie duplicity.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Nejedná sa o duplicitu zmluvnej pokuty, keďže ZoD v ustanovení bodu 12.1 písm. a) a b) rozoznáva povinnosť Zhotoviteľa mať uzavreté 2 druhy poistení, pričom zmluvná pokuta podľa</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- bodu 10.10 postihuje porušenie povinnosti podľa 12.1 písm. a) ZoD,</li><li>- bodu 10.11 postihuje porušenie povinnosti podľa 12.1 písm. b) ZoD.</li></ul>
79	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V bode 10.22 písm. a) je stanovené, že kým nebudú Objednávateľovi nahradené všetky náklady, ktoré mu boli zhotoviteľom spôsobené, nemá zhotoviteľ nárok na akékoľvek platby. Máme za to, že takéto ustanovenie je v rozpore s ustanoveniami Obchodného zákonníka a nie je presne špecifikované, kedy a či takáto povinnosť vznikne. Zhotoviteľovi vznikne podľa zmluvy o dielo nárok na zaplatenie ceny diela na základe vystavených faktúr a ich zadržiavanie z dôvodu nenahradenia všetkých presne nešpecifikovaných nákladov je v rozpore so základnou povinnosťou objednávateľa uhradiť cena diela na základe vystavených faktúr. Žiadame o odstránenie tohto nejasného ustanovenia.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Citované ustanovenie je potrebné vykladať v celkovom kontexte ustanovenia, a nie izolovane v rozsahu časti ustanovenia. Toto ustanovenie upravuje oprávnenia Objednávateľa a postup v prípade odstúpenia od ZoD zo strany Objednávateľa, ktoré je následkom porušenia povinností Zhotoviteľa. Pod náklady spadajú všetky náklady, ktoré môže spôsobiť Zhotoviteľ Objednávateľovi. Moment vzniku povinnosti je viazaný na moment vzniku nákladov Objednávateľovi a ich následnému uplatneniu zo strany Objednávateľa u Zhotoviteľa.</p> <p>Náklady v zmysle tohto ustanovenia predstavujú napr. aj platby za energie (v prípade ich odberu Zhotoviteľom prostredníctvom Objednávateľa) podľa ustanovenia bodu 7.9 ZoD.</p> <p><b>Body 7.9.5.1. a 7.9.5.2 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znejú po zmene nasledovne:</b></p> <p><i>„7.9.5.1 Fakturovaná suma. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ bude mesačne refakturovať Zhotoviteľovi skutočnú spotrebu <b>všetkých odobratých energií (vrátane všetkých daní, platieb a akýchkoľvek ďalších poplatkov dodávateľov energií spojených s dodávkou energií)</b> za predchádzajúci kalendárny mesiac, a to na základe faktúry bez akéhokoľvek zvýšenia za cenu, ktorá bola riadne vyúčtovaná Objednávateľovi príslušnými dodávateľmi energií (ďalej len „Fakturovaná suma“).</i></p>



## TATRATENDER

	<p><b>7.9.5.2 Náhrada skutočných nákladov.</b> Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ bude mesačne refakturovať Zhotoviteľovi náhradu <b>všetkých</b> skutočných nákladov odberu energií (<b>vrátane všetkých daní, platieb a akýchkoľvek ďalších poplatkov dodávateľov energií spojených s dodávkou energií</b>) za predchádzajúci kalendárny mesiac, a to na základe faktúry bez akéhokoľvek zvýšenia za cenu, ktorá bola riadne vyúčtovaná Objednávateľovi príslušnými dodávateľmi energií. Za skutočné náklady odberu energií sa podľa tejto Zmluvy považujú <b>všetky</b> náklady, ktoré vzniknú Objednávateľovi pri prekročení odobratého množstva energií od príslušného dodávateľa energií, a to na základe predloženého vyúčtovania od príslušného dodávateľa energií za prekročenie maximálnej rezervovanej kapacity energií. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť náhradu skutočných nákladov, ktoré vzniknú Objednávateľovi pri prekročení maximálneho rezervovaného množstva energií od príslušného dodávateľa energií. Výška náhrady skutočných nákladov za prekročené množstvo odobratých energií bude určená na základe doručenej faktúry od príslušného dodávateľa energií, a bude vypočítaná podľa množstva odobratých energií určených elektromerom v odberných miestach Objednávateľa k celkovému prekročenému odobratému množstvu energií, a to pomerne vo vzťahu k prípadným ostatným odberateľom energií od Objednávateľa za obdobie, za ktoré bola faktúra za prekročenie maximálnej rezervovanej kapacity odobratých energií vystavená (ďalej len „Náhrada skutočných nákladov“).“</p> <p><b>Zmeny sú už zapracované do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
80	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Základnou povinnosťou objednávateľa podľa zmluvy o dielo, ako aj podľa ustanovení obchodného zákonníka, ako aj existujúcej judikatúry, je povinnosť zaplatiť za cenu za diela v prípadoch, kedy zhotoviteľovi nárok na úhradu vznikol (súpis skutočne vykonaných prác a vystavenie a doručenie faktúry). Stanovenie možnosti pre zhotoviteľa odstúpiť iba v prípade, ak budú minimálne dve čiastky splatné a budú po splatnosti viac ako 30 dní a objednávateľ si nesplní svoju povinnosť ani napriek písomnej výzve zhotoviteľa s dodatočnou lehotou 30 dní, de facto znemožňuje zhotoviteľovi odstúpiť od zmluvy a de iure obchádza základnú zásadu pacta sunt servanda; takéto ustanovenia vytvára zjavný nepomer vo vzájomných právach a povinnostiach zmluvných strán. V praxi by to znamenalo, že zhotoviteľ nebude mať úhradu za skutočne vykonané práce za mesiac napríklad júl a august minimálne do začiatku novembra. Rovnako ustanovenie, že zhotoviteľ nemôže od zmluvy o dielo odstúpiť v prípade, ak objednávateľ nedostane finančné prostriedky od Ministerstva školstva, nemôže sa dostať do omeškania s platením ceny diela. V zmysle existujúcej judikatúry je takéto ustanovenie neakceptovateľné a v rozpore s kogentným ustanovením § 536 Obchodného zákonníka a odporuje zásadám poctivého obchodného styku, nakoľko znemožňuje zhotoviteľovi domáhať sa zaplatenia odplaty za dielo, ktoré reálne vykonal (viď napríklad uznesenie Krajského súdu v Trenčíne, sp.zn.: 8Cob/67/2020 z 28.10.2020). Žiadame verejného obstarávateľa o zosúladenie tohto ustanovenia s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Právna úprava inštitútu odstúpenia od zmluvy v Obchodnom zákonníku (§§ 344-351) je dispositívna, od ktorých je možné odchyliť sa dohodou zmluvných strán.</p> <p>Podmienky vzniku práva Zhotoviteľa na odstúpenie od zmluvy upravené v bode 10.23 ZoD sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.</p>



## TATRA TENDER

	<p>Súdne rozhodnutie, na ktoré uchádzač poukazuje je vo vzťahu k inštitútu odstúpenia od zmluvy (v prospech Zhotoviteľa pre prípad porušenia povinností Objednávateľom) a jeho podmienkam nerelevantné, keďže predmetom tam uvedeného sporu bola odlišná skutková a právna situácia.</p> <p>Vypustená časť ustanovenia bodu 15.4 ZoD v rozsahu: „Zhotoviteľ ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že Objednávateľ sa v dôsledku omeškania s čerpaním Príspevku nemôže dostať do omeškania s peňažnými plneniami podľa tejto Zmluvy.“</p>
81	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie ustanovenia bodu 11.4 zmluvy o dielo, podľa ktorého „Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť aj všetky prístupové cesty, chodníky, zábrany, ploty alebo akékoľvek iné priestory, ktoré môžu byť potrebné na zhotovenie DIELA tak, aby boli chránené a spôsobilé na užívanie verejnosťou a tými, ktorí sú oprávnení ich užívať.“ Máme za to, že predmetné ustanovenie je samo o sebe rozporné, kedy na jednej strane je zhotoviteľ povinný zabezpečiť priestory a na strane druhej je povinný umožniť ich užívanie verejnosťou a tými, ktorí sú oprávnení ich užívať. Žiadame o vysvetlenie, kde vo výkaze výmer sú zohľadnené náklady, resp. položka vo výkaze výmer, ktorá odzrkadľuje túto povinnosť zhotoviteľa de facto udržať všetky priestory v spôsobilom stave aj napriek ich využívaniu tretími stranami. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a bližšie špecifikovanie týchto priestorov, nakoľko z ustanovenia nie je jasné o aké priestory a v akom rozsahu ide. Zároveň žiadame o vysvetlenie, akým spôsobom si objednávatel splní povinnosť odovzdať zhotoviteľovi stavebne pripravené stavenisko, ak z ustanovenia bodu 11.4 vyplýva, že niektoré priestory budú užívané tretími osobami a teda zhotoviteľovi môže byť/ bude bránené v realizácii prác podľa zmluvy o dielo.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Predmetné ustanovenie sa týka povinnosti Zhotoviteľa zabezpečenia priestorov v zmysle ochrany pred poškodením, znečistením a pod. resp. neblokovaním príjazdovej komunikácie k štadiónu KFA. Zhotoviteľ zodpovedá za udržiavanie priestorov v spôsobilom stave len vo vzťahu k následkom, ktoré pochádzajú z vlastnej činnosti Zhotoviteľa (resp. osôb využívaných Zhotoviteľom na plnenie ZoD).</p> <p>Povinnosť Zhotoviteľa sa týka priestorov, ktoré môžu byť potrebné na zhotovenie DIELA (napr. prístupové cesty, parkoviská a chodníky, ktoré sú na verejnom priestore využívanom Zhotoviteľom v blízkosti ohradeného Staveniska).</p> <p>Stavenisko bude rozdeleného do 2 častí, ktorých dostavba je predmetom tohto verejného obstarávania. Zhotoviteľovi nebude odovzdané Stavenisko v rozsahu celého štadióna KFA ale len v určenom rozsahu.</p> <p>Verejný obstarávateľ vyprecizoval ustanovenia bodu 11.4 posledná veta ZoD o časť za bodkočiarkou v rozsahu: „<i>Stavenisko nebude užívané tretími osobami s výnimkou osôb oprávnených podľa tejto Zmluvy a v rámci súčinnosti Zhotoviteľa podľa bodu 3.4.1 tejto Zmluvy.</i>“.</p> <p><b>Bod 11.4 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p> <p><b>„11.4 Zhotoviteľ si zabezpečí na vlastné náklady všetky opatrenia a povinnosti z hľadiska dodržiavania predpisov BOZP, PO a ochrany ŽP vyplývajúce z povahy vykonávaných prác. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť aj všetky prístupové cesty, chodníky, zábrany, ploty alebo akékoľvek iné priestory, ktoré môžu byť potrebné na</b></p>





## TATRA TENDER

	<p><i>zhotovenie DIELA tak, aby boli chránené a spôsobilé na užívanie verejnosťou a tými, ktorí sú oprávnení ich užívať; <b>Stavenisko nebude užívané tretími osobami s výnimkou osôb oprávnených podľa tejto Zmluvy a v rámci súčinnosti Zhotoviteľa podľa bodu 3.4.1 tejto Zmluvy.</b></i></p> <p><b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
82	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Schvaľovací proces: žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, aké následky má alebo môže mať nevydanie „Potvrdenia o odsúhlasení listiny“ (bod 14.2 zmluvy o dielo), nakoľko márnym uplynutím lehoty na pripomienkovanie sa považuje listina za odsúhlasenú. Žiadame o potvrdenie, či na tento schvaľovací proces sa budú aplikovať ustanovenia o elektronickej komunikácii alebo každá listina na odsúhlasenie bude posielaná doporučeným listom?</p> <p>Zároveň žiadame o bližšiu špecifikáciu, akých listín a dokumentov sa toto ustanovenie týka, nakoľko nie je dostatočne určité a jasné a vytvára priestor pre nesprávny výklad – napríklad vzorky sa tiež budú schvaľovať týmto postupom? Podľa tohto ustanovenia sa majú schvaľovať aj objednávky (aké?), platby (aké? Ak na platbu slúži platobné potvrdenie?) Podľa zmluvy o dielo sa týmto spôsobom schvaľujú subdodávateľia, experti a HMG. Máme za to, že takto nastavený proces je zbytočne prekombinovaný, byrokratický a v rozpore so záujmom objednávateľa zrealizovať dielo podľa zmluvy o dielo a navyše je príliš všeobecný, neurčitý a nejasný, čo vytvára pochybnosti o jeho platnosti. Zároveň v zmysle bodu 14.2.3 má objednávateľ právo vznášať pripomienky a námietky aj opakovane. Žiadame o vysvetlenie, za akým účelom je v zmluve o dielo stanovený schvaľovací proces, keď podľa znenia bodu 14.2.5 má odsúhlasenie listiny objednávateľom výlučne informačný a koordinačný charakter a neznamena potvrdenie splnenia záväzkov a povinností zhotoviteľa. Tento schvaľovací proces sa má aplikovať napríklad na zmenu expertov/ subdodávateľov, avšak ak nemá tento schvaľovací proces znamenať odsúhlasenie zmeny Expertu/ subdodávateľa, aký je jeho praktický význam? Žiadame verejného obstarávateľa o objasnenie praktickej stránky schvaľovania napr. zmeny subdodávateľa v nadväznosti na tento schvaľovací proces.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Ako vyplýva zo samotného znenia bodu 14.2, Listina sa považuje priamo zo zmluvy za odsúhlasenú.</p> <p>Na tento proces sa vzťahuje doručovanie podľa ustanovenia bodu 14.1 ZoD.</p> <p>Schvaľovací proces sa bude vzťahovať na schvaľovania akýchkoľvek písomností, objednávok, platieb a ďalších dokumentov uvedených v ZoD, a to postupom a v lehote uvedenej v bode 14.2 ZoD, ak nie je iný osobitne zavedený postup alebo lehota v ZoD.</p> <p>Odlisný postup je v ZoD upravený napr. pri vzorkách (bod 3.17 ZoD).</p> <p>Schvaľovací proces bol upravený, viď. nové znenie bodu 14.2.5 ZoD.</p> <p>Schvaľovacím procesom môže dôjsť k zmene osoby experta alebo subdodávateľa.</p> <p><b>Bod 14.2.5 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene nasledovne:</u></b></p>



## TATRA TENDER

	<p>„14.2.5 Odsúhlasenie Listiny Objednávateľom a vystavenie Potvrdenia o odsúhlasení Listiny má <i>pre Zmluvné strany záväzný</i> charakter. <i>Schvaľovacím procesom môže dôjsť k vzniku, zmene alebo zániku výlučne tých práv alebo povinností, ktoré Zmluva s týmto procesom spája.</i>“</p> <p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p>
83	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vypustenie tretej vety bodu 15.4 zmluvy, podľa ktorej „Objednávateľ sa v dôsledku omeškania s čerpaním Príspevku nemôže dostať do omeškania s peňažnými plneniami podľa tejto Zmluvy.“ V zmysle existujúcej judikatúry je takéto ustanovenie neakceptovateľné a v rozpore s kogentným ustanovením § 536 Obchodného zákonníka a odporuje zásadám poctivého obchodného styku, nakoľko znemožňuje zhotoviteľovi domáhať sa zaplata odplaty za dielo, ktoré reálne vykonal (viď napríklad uznesenie Krajského súdu v Trenčíne, sp.zn.: 8Cob/67/2020 z 28.10.2020). Žiadame verejného obstarávateľa o zosúladenie tohto ustanovenia s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ upravil ustanovenie bodu 15.4 ZoD tak, že vypustil časť ustanovenia v rozsahu „Zhotoviteľ ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že Objednávateľ sa v dôsledku omeškania s čerpaním Príspevku nemôže dostať do omeškania s peňažnými plneniami podľa tejto Zmluvy.“</p> <p>Bod 15.4 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <i>po zmene nasledovne:</i></p> <p><u>„15.4 <i>Financovanie. Zhotoviteľ berie na vedomie, že financovanie stavby KFA je zabezpečované v prevažujúcej časti na základe príspevku Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v rámci podpory národného športového projektu (ďalej len „Príspevok“). Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade, ak sa pri čerpaní Príspevku vyskytnú okolnosti majúce vplyv na riadne a včasné čerpanie Príspevku, poskytnúť Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť. Neposkytnutie Príspevku Objednávateľovi v plnej výške je dôvodom na odstúpenie Objednávateľa od Zmluvy.</i>“</u></p> <p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p>
84	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Podľa bodu 15.4 platí, že „financovanie stavby KFA je zabezpečované v prevažujúcej časti na základe príspevku Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v rámci podpory národného športového projektu (ďalej len „Príspevok“)“. V centrálnej registri zmlúv však takáto zmluva zverejnená nie je. V akom časovom horizonte bude takáto zmluva podpísaná? Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, akým spôsobom má objednávatel zabezpečenú svoju povinnosť zaplatiť cenu za zrealizované dielo riadne a včas, ak predpokladaná hodnota zákazky je 5,7 milióna. Z verejne dostupných zdrojov je známe, že objednávatel nemá vlastné finančné prostriedky vo výške 1,7 milióna (naakumulované); využije objednávatel financovanie z úveru z banky? V akom časovom horizonte bude takáto úverová zmluva podpísaná? V nadväznosti na súvisiace ustanoveniami zmluvy o dielo (napr. bod 15.4 zmluvy), akým spôsobom vie objednávatel</p>





## TATRATENDER

	<p>preukázať svoju schopnosť uhradiť cenu diela riadne a včas a po zahájení prác podľa zmluvy o dielo? Vie objednávatel preukázať, že ku dňu odovzdania staveniska bude mať finančné prostriedky v plnej výške zabezpečené alebo vie objednávatel predložiť inú zábezpeku?</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Financovanie dostavby KFA bude ku dňu podpisu zmluvy so Zhotoviteľom zmluvne zabezpečené vo výške 4 mil. Euro (zo zdrojov Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR) a zo zdrojov KFA a.s. (a to formou finančného príspevku majoritného akcionára KFA a.s. mesta Košice).</p> <p>Verejný obstarávateľ v nadväznosti na úpravu ustanovenia bodu 15.4 (viď. odpoveď na otázku č. 83 a 85) upravil ustanovenie bodu 10.20.1 ZoD.</p> <p><b>Bod 10.20.1 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie po zmene nasledovne:</b></p> <p><i>„10.20.1 Objednávatel je ďalej oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak nastane situácia podľa bodu 15.4. tejto Zmluvy, pričom Objednávatel je v takomto prípade oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy len v lehote 15 pracovných dní odo dňa predloženia Harmonogramu Objednávatelovi zo strany Zhotoviteľa na schválenie v súlade s bodom 4.5 tejto Zmluvy; Zhotoviteľovi v takomto prípade patrí výlučne cena za skutočne uskutočnené dodávky materiálov, technologických zariadení trvalo zabudovaných do DIELA a skutočne uskutočnených stavebných a iných prác podľa tejto Zmluvy do momentu odstúpenia, pričom Zhotoviteľovi v takomto prípade nepatria žiadne iné nároky bez ohľadu na ich právnu kvalifikáciu (najmä žiadne peňažné ani nepeňažné plnenia, náhrady za sankcie, náhrady škody, bezdôvodné obohatenie a pod.).“</i></p> <p><b>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</b></p>
85	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie poslednej vety bodu 15.4 zmluvy o dielo, podľa ktorého „Neposkytnutie Príspevku Objednávatelovi v plnej výške do dňa účinnosti tejto Zmluvy je dôvodom na odstúpenie Objednávatela od Zmluvy.“ Predpokladáme, že v prípade plnej výšky sa má na mysli suma 4 000 000 EUR v zmysle Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, avšak táto suma v zmluve o dielo absentuje. Žiadame o doplnenie. Zároveň žiadame o vysvetlenie, ako chce Objednávatel odstúpiť od Zmluvy pred nadobudnutím jej účinnosti (bod 15.4 zmluvy o dielo).</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Precizované ustanovenie 15.4 posledná veta ZoD (vypustenie časti vety v rozsahu: „do dňa účinnosti tejto Zmluvy“):</p> <p><b>Bod 15.4 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie po zmene nasledovne:</b></p> <p><i>„15.4 Financovanie. Zhotoviteľ berie na vedomie, že financovanie dostavby Stavby KFA je zabezpečované v prevažujúcej časti na základe príspevku Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v rámci podpory národného športového projektu (ďalej len „Príspevok“). Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade, ak sa pri čerpaní Príspevku vyskytnú okolnosti majúce vplyv na riadne a včasné čerpanie Príspevku,</i></p>



## TATRATENDER

poskytnúť Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť. Neposkytnutie Príspevku Objednávateľovi v plnej výške je dôvodom na odstúpenie Objednávateľa od Zmluvy."

Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.

Objednávateľovi vznikne právo na uplatnenie odstúpenie od ZoD len za predpokladu jej účinnosti.

Ak ZoD nadobudne účinnosť podľa bodu 15.9 (i), potom Objednávateľ bude oprávnený využiť svoje právo odstúpiť od ZoD.

Ak ZoD nadobudne účinnosť podľa bodu 15.9 (ii), potom sa uplatní postup zániku ZoD predpokladaný v tomto ustanovení:

*"V prípade doručenia oznámenia Objednávateľa Zhotoviteľovi s informáciou, že nie je možné uznať výdavky vyplývajúce z tohto postupu verejného obstarávania za oprávnené alebo s informáciou, že zmluva medzi poskytovateľom Príspevku a Objednávateľom nebola uzatvorená alebo Príspevok Objednávateľovi nebol pridelený v požadovanej výške (ak sa Objednávateľ nerozhodne súhlasiť s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly), práva a povinnosti z tejto Zmluvy zaniknú",*

a v takomto prípade Objednávateľ nemôže odstúpiť od ZoD.

Verejný obstarávateľ doplnil do ZoD bod 10.20.2, ktorý rozširuje prípady odstúpenia od ZoD zo strany Objednávateľa:

**Nový bod 10.20.2 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie nasledovne:**

*"10.20.2 Objednávateľ je ďalej oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak kedykoľvek po účinnosti tejto Zmluvy bude prebiehať kontrola podľa bodu 15.4. tejto Zmluvy u Objednávateľa a v jej dôsledku nastane ktorákoľvek z týchto situácií:*

- a) kontrolný orgán právoplatne rozhodne, že nie je možné uznať výdavky alebo ich časť vyplývajúce z tohto postupu verejného obstarávania za oprávnené,*
  - b) budú v rámci kontroly verejného obstarávania identifikované nedostatky, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania,*
  - c) Objednávateľ nebude súhlasiť s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly a kumulatívneho splnenia podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy podľa Metodického pokynu CKO č. 5, ktorý upravuje postup pri určení finančných opráv za verejné obstarávania,*
  - d) bude Objednávateľovi krátený Príspevok pod úroveň pôvodnej výšky z iného dôvodu ako sú uvedené v písm. a) až c) tohto ustanovenia;*
- Zhotoviteľovi v takomto prípade patrí výlučne cena za skutočne uskutočnené dodávky materiálov, technologických zariadení trvalo zabudovaných do DIELA a skutočne uskutočnených stavebných a iných prác podľa tejto Zmluvy do momentu odstúpenia, pričom Zhotoviteľovi v takomto prípade nepatria žiadne iné nároky bez ohľadu na ich právnu kvalifikáciu (najmä žiadne peňažné ani nepeňažné plnenia, náhrady za sankcie, náhrady škody, bezdôvodné obohatenie a pod.)."*



## TATRA TENDER

	<p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p> <p>Verejný obstarávateľ nepovažuje za potrebné doplnenie konkrétnej výšky Príspevku priamo do ZoD.</p>
86	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, akým spôsobom sa Zhotoviteľ dozvie, či sa uplatňuje podmienka nadobudnutia účinnosti podľa písm. (i) alebo písm. (ii), nakoľko ustanovenie bodu 15.9 umožňuje zverejniť zmluvu po jej podpise, avšak nie je jasné, z akých dokladov má zhotoviteľ zistiť, či sa uplatňuje písm. (i) alebo písm. (ii) bodu 15.9 zmluvy o dielo (pričom ide o podstatnú skutočnosť, či je zmluva účinná zverejnením alebo dorúčením oznámenia objednávateľa a na túto skutočnosť sú v zmluve o dielo viazané právne skutočnosti).</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Doplnená informačná povinnosť Objednávateľa v prípade účinnosti podľa bodu 15.9 (i), ktorá ak nastane, z povahy veci bude vylúčená možnosť účinnosti podľa bodu (ii) tohto ustanovenia.</p> <p><b>Bod 15.9 zmluvy o dielo uvedenej v prílohe č. E.1 súťažných podkladov znie <u>po zmene</u> nasledovne:</b></p> <p><i>„15.9 Účinnosť. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zverejnená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi nadobúda účinnosť za podmienok podľa tohto ustanovenia takto: (i) v prípade, ak v deň jej zverejnenia nebude začatá resp. nebude prebiehať administratívna kontrola postupu verejného obstarávania poskytovateľom Príspevku u Objednávateľa, tak dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, o čom bude Objednávateľ Zhotoviteľa bezodkladne informovať, alebo (ii) v prípade, ak v deň jej zverejnenia bude začatá resp. bude prebiehať administratívna kontrola postupu verejného obstarávania poskytovateľom Príspevku u Objednávateľa, tak až v deň doručenia listu Objednávateľa adresovaného Zhotoviteľovi, obsahujúceho oznámenie o kladnom výsledku administratívnej kontroly postupu verejného obstarávania poskytovateľom Príspevku Objednávateľovi, nie však skôr ako v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia. V prípade doručenia oznámenia Objednávateľa Zhotoviteľovi s informáciou, že nie je možné uznať výdavky vyplývajúce z tohto postupu verejného obstarávania za oprávnené alebo s informáciou, že zmluva medzi poskytovateľom Príspevku a Objednávateľom nebola uzatvorená alebo Príspevok Objednávateľovi nebol pridelený v požadovanej výške (ak sa Objednávateľ nerozhodne súhlasiť s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly), práva a povinnosti z tejto Zmluvy zaniknú. Ak budú v rámci finančnej kontroly verejného obstarávania identifikované nedostatky, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, táto Zmluva nadobudne účinnosť momentom súhlasu Objednávateľa ako prijímateľa s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly a kumulatívneho splnenia podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy podľa Metodického pokynu CKO č. 5, ktorý upravuje postup pri určení finančných opráv za verejné obstarávania o čom bude Objednávateľ Zhotoviteľa bezodkladne informovať (ak sa Objednávateľ rozhodne súhlasiť s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly).“</i></p> <p>Zmena je už zapracovaná do aktualizovaného znenia prílohy č. E.1 súťažných podkladov, ktorá je prílohou tohto vysvetlenia.</p>



## TATRATENDER

87	<p><b>Otázka:</b></p> <p>VO vo vysvetlení č. 2 a zmene súťažných podkladov č. 3 zo dňa 23.08.2022 uvádza v otázke č. 5 nasledovné: Hrúbky trap. plechov strecha MASLEN: T130 hr. 0,75mm a T50 hr. 70mm a zároveň uvádza, že na strechu je vhodné použiť rovnaký profil ako na Tribúne A a C a to Blachprofil 2 T50D-neg. Hr.0,7mm. Vo VV ostáva Maslen. Otázka: aký plech máme oceniť MASLEN alebo Blachprofil?</p> <p>377 M 1388034000-3 Trapézový plech MASLEN T130, hr. 0,75mm m2 455,566 378 K 767411130 M+D Plná nepriesvitná krytina nad tribúnou, trapézový plech MASLEN T50, hr. 0,7mm, vrátane dilatácie podľa det.9062 vid PD m2 1 786,000</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Je potrebné oceniť univerzálne tak, aby ocenená položka pokryla oba prípady výrobcov _ <b>Položka vo VV ostáva bez zmeny</b></p>
88	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Žiadame VO o bližšie vyšpecifikovanie perforovanej ľahkej fasády – plachty (materiál, hrúbka, farba,...)</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Bližšia špecifikácia fasádnej membránovej konštrukcie:</p> <p><b>NAPÍNANÉ MEMBRÁNOVÉ PRVKY UPEVNENÉ HLINIKOVÝMI LIŠTAMI</b> Komponenty: Napnutá membránová konštrukcia zo sieťovej tkaniny: Verseidag TXM-3200.30 Sieťová tkanina materiál PES (DIN 60001) typ nánosa PVC typu Verseidag B3704 Hmotnosť: 480g/m2 Pevnosť v ťahu : 3200/3200 N/5cm Otvorenosť: 30% Priepustnosť svetla: 36% Požiarna odolnosť: B1 (DIN 4102) Hliníkové spoje – Hliník Zliatina: EN AW 6005 EN755-1:2008 Hliník – Zliatina : EN AW 6063/ C01T EN 755-9 EN 12020 Spojovacie prvky – Nehrdzavejúce A2 Farba Biela</p> <p><b>Špecifikácia doplnená v revidovanom výkazu výmer - rev02 VV. Položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</b></p>
89	<p><b>Otázka:</b></p> <p>V ZoD bod 6.2 je uvedené: Pre vylúčenie pochybností, pre účely tejto Zmluvy platí, že Zmluvná cena je pevná a nemenná, bez možnosti jej úpravy, a to bez ohľadu na dĺžku realizácie DIELA. Žiadame VO o upresnenie ako sa budú riešiť zmeny diela – na menej a naviac práce na základe požiadaviek objednávateľa, nakoľko sa to v zmluve neuvádza.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ uvádza, že ak nastane prípad uvedený v otázke a budú splnené podmienky podľa § 18 zákon o verejnom obstarávaní, je možné takéto naviac práce</p>



## TATRA TENDER

	zohľadniť pri zmene ZoD ad hoc, a to formou uzavretia dodatku k ZoD upravujúceho cenu a rozsah (predmet) DIELA.
90	<p><b>Otázka:</b></p> <p>vzhľadom k tomu, že verejný obstarávateľ do dnešného dňa nezodpovedal množstvo otázok, niektorých aj týkajúcich sa podmienok účasti žiadame verejného obstarávateľa, či v súvislosti s vysvetlením bude posunutá lehota na predkladanie ponúk, tak aby bol dostatočný čas na prípravu ponuky a spracovanie a skompletizovanie dokladov ?</p> <p>Dnešným dňom uplynie lehota na vysvetľovanie a otázky sme odoslali dostatočne včas.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Lehota na predkladanie ponúk bola predĺžená. <b>Pozrite prosím odpoveď na otázku č. 53.</b></p>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenia a zmeny dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.



**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 4 a zmena súťažných podkladov č. 5**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s.**, Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11 (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Košická futbalová aréna – dostavba tribún**“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Dňa 22.09.2022 boli Verejnému obstarávateľovi záujemcami doručené žiadosti o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie spolu so zmenou podkladov potrebných na vypracovanie ponuky.

Zároveň Vám týmto ako záujemcovi, ktorý prejavil záujem o predmetnú Verejnú súťaž oznamujeme, že keďže týmto vysvetlením a zmenou nedochádza k podstatnej zmene dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti, lehota na predkladanie ponúk a na otváranie ponúk sa nemení.

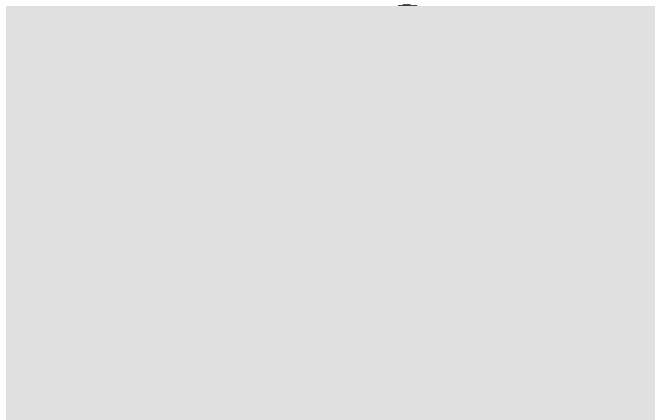
Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
91	<b>Otázka:</b> V súťažných podkladoch je uvedené, že každá položka má byť ocenená. Pri viacerých položkách vo výkaze výmer je nulové množstvo (najmä v časti Elektroinštalácie), máme uviesť jednotkovú cenu aj k položkám, ktorých množstvo je vo výkaze výmer je nulové?
	<b>Odpoveď:</b> Keď je vo výkaze výmer uvedené nulové množstvo - má sa za to, že plnenie nie je Verejným obstarávateľom požadované, a teda nejde o položku výkazu výmer. Za položky sa považujú iba tie plnenia, ktoré majú vo výkaze výmer uvedené nenulové množstvo, a tie majú byť predmetom ocenenia.
92	<b>Otázka:</b> V revidovanom výkaze výmer v objekte 31_ELI_Presuny kontajnerov je uvedená položka č. 47 – OP009 - Ostatné, ktorá neobsahuje množstvo a mernú jednotku v predchádzajúcom výkaze bola táto položka uvedená ako nadpis. Žiadame o jasné definovanie tejto položky.
	<b>Odpoveď:</b> Nejde o položku, ale o nadpis.  Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev03 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.



93	<p><b>Otázka:</b> Vo výkaze výmer objekt 35_Osvet.ihriska a tribún sú položky č. 32-DD0032-Podružný materiál-% a položka č.33-DD0033-PPV-% bez množstva. Žiadame o doplnenie množstva k týmto položkám, nakoľko boli v revidovanom výkaze v iných objektoch doplnené.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b> <b>Verejný obstarávateľ doplní k týmto položkám množstvá.</b> Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev03 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
94	<p><b>Otázka:</b> Žiadame o úpravu výkazu výmer v objekte 7-ZTI-A1, kde položky: 998721201.S - Presun hmôt pre vnútornú kanalizáciu v objektoch výšky do 6 m a 998721294.S - Príplatok za zväčšený presun nad vymedzenú najväčšiu dopravnú vzdialenosť do 1 km sú uvedené, ako sumárne položky za oddiel, čo nie je správne sú to montážne položky, ktoré majú mať pri položke mernú jednotku a množstvo.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b> <b>Úpravy vo výkaze výmer boli vo vzťahu k uvedenému vykonané.</b> Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev03 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
95	<p><b>Otázka:</b> Vo vysvetlení súťažných podkladov č.2 a zmene súťažných podkladov č.3 bola otázka č.29, kde bola požiadavka o doplnenie mernej jednotky v objektoch ZTI v revidovanom výkaze výmer – rev01 to bolo doplnené, ale v revidovanom výkaze výmer REV02 tieto merné jednotky opäť chýbajú, žiadame o doplnenie.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b> <b>Úpravy vo výkaze výmer boli vo vzťahu k uvedenému vykonané.</b> Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev03 - VV. Zmenené položky sú označené v revidovanom výkaze farebne.</p>
96	<p><b>Otázka:</b> Vo Vašom vysvetlení zo dňa 07.09.2022, ste v odpovedi k otázke č.88, špecifikovali fasádnu membránovú konštrukciu. Na základe informácii subdodávateľa, sa však sieťová tkanina Verseidag TXM-3200.30 už nevyrába. Plnohodnotnou náhradou je sieťová tkanina Frontside 381. Žiadame o zámenu navrhovanej membránovej sieťoviny.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b> <b>Verejný obstarávateľ bude akceptovať akúkoľvek plnohodnotnú náhradu materiálu.</b></p>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenia a zmeny dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,





**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 5 a zmena súťažných podkladov č. 6**

Verejný obstarávateľ Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11 (ďalej aj ako „Verejný obstarávateľ“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVO“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „Oznámenie“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „Košická futbalová aréna – dostavba tribún“ (ďalej aj ako „Zákazka“ alebo „Verejná súťaž“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

V dňoch 27.- 29.09.2022 boli Verejnému obstarávateľovi záujemcami doručené žiadosti o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie spolu so zmenou podkladov potrebných na vypracovanie ponuky.

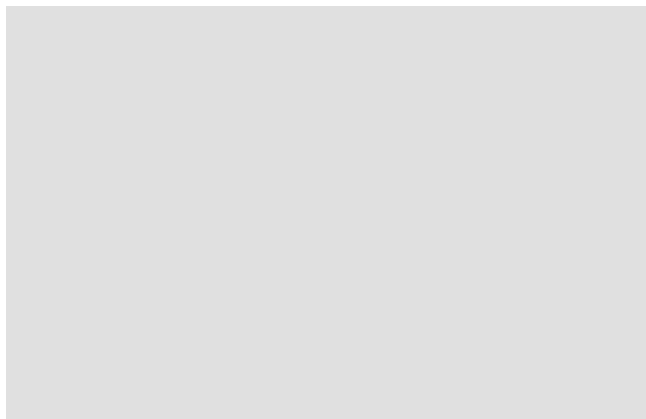
Zároveň Vám týmto ako záujemcovi, ktorý prejavil záujem o predmetnú Verejnú súťaž oznamujeme, že keďže týmto vysvetlením a zmenou nedochádza k podstatnej zmene dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti, lehota na predkladanie ponúk a na otváranie ponúk sa nemení.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
97	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výpise zámočnických konštrukcií je pre položku Z 4.2 uvedený 1ks pre III. Etapu ale vo výkaze výmer chýba táto položka. Žiadame VO o doplnenie položky do VV pre III. etapu.</p> <p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Pre III. Etapu Tento zámočnický prvok Z4.2 nie je potrebný. V nadväznosti na túto požiadavku boli skontrolované čísla a počty zám. prvkov. Na základe toho boli vykonané zmeny vo VV a doplnené revidované dotknuté projekčné podklady.</p> <p><b>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev04 - VV. Zmena je uvedená v položkách 341, 342, 343.1 a 343.2.</b></p> <p><b>Došlo aj k revízii PD – Výkresy a výkaz zam. prvkov zosúladený s VV rev04.</b></p>

98	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Vo výkaze výmer v časti SO 10.01- 2etapa sa nachádzajú položky p.č.380 a 381 D+M brány oz. ZB5 a ZB6. Tieto brány sa nenachádzajú vo výkaze oplatenia a brán v oplatení a vo výkrese, projekte sú označené ako zrealizované. Žiadame VO o preverenie, či tieto položky máme oceniť, ak áno žiadame o doplnenie týchto položiek do výkazu oplatenia a brán v oplatení.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Dané položky sú z VV zrušené.</p> <p><b>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev04 - VV.</b></p>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenia a zmeny dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,



[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 30.09.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 6**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Dňa 30.09.2022 bola Verejnému obstarávateľovi záujemcom doručená žiadosť o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
99	<p><b>Otázka:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ požaduje preukázať disponibilitu Špecialista zvarovania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií (1 osoba), ktorý musí spĺňať Minimálne požadované metódy :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li><li>• skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT)</li><li>• skúšanie prežarovaním (RT)</li><li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li><li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li></ul> <p>Otázka: požaduje verejný obstarávateľ aby všetky požadované metódy spĺňala jedna osoba, alebo môže uchádzač splnenie požiadavky preukázať viacerými osobami?</p> <p>V praxi nie vždy všetky metódy vie preukázať jedna osoba.</p> <p>Zároveň, ak áno, ako si máme vysvetliť verejným obstarávateľom vysvetlenie zo dňa 7.9.2022:</p> <p>"Verejný obstarávateľ trvá na podmienke, aby minimálna dĺžka praxe zvaračských expertov bola v trvaní 10 rokov, avšak nie je to podmienené praxou so všetkými uvedenými metódami skúšania (napr. pri expertovi č.4 je potrebné preukázať minimálne 10 rokov praxe</p>



## TATRATENDER

	<p>v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvarania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií, bez ohľadu na použité metódy skúšania)"</p> <p>Znamená to, že ak by expert mal prax v kontrole zvarov metódy ultrazvukom (UT) napr. 4 roky a v kontrole zvarov skúšanie kapilárnymi metódami (PT) 10 rokov bol by akceptovaný? Avšak ak by mal prax iba v kontrole zvarov metódy ultrazvukom (UT) 4 roky a v žiadnej inej metóde by nemal prax nebude akceptovaný?</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>S ohľadom na účel a povahu predmetnej podmienky platí, že:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- požiadavka na oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad – je deliteľná medzi viacerými expertmi, uchádzač teda musí preukázať dispozíciu oprávnením na všetky požadované metódy, avšak môže tak urobiť prostredníctvom viacerých expertov,</li><li>- požiadavka na prax nie je deliteľná a musí ju teda spĺňať každý expert, ktorého uchádzač použije na preukázanie danej podmienky. Pokiaľ ide o prax - nie je podstatné akou metódou, resp. akým počtom metód (doba praxe realizovaná paralelne viacerými metódami sa nespočítava) bola vykonávaná, je však potrebné, aby bola vykonávaná na základe platného oprávnenia.</li></ul> <p>Príklad: Ak uchádzač použije na preukázanie splnenia tejto podmienky účasti 3 expertov, tak:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>každý z nich samostatne musí preukázať 10 ročnú prax v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvarania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií (bez ohľadu na metódu) a tiež, že vykonával činnosť špecialistu zvarania na kontrolu zvarov oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH a</li><li>kumulatívne musia preukázať dispozíciu oprávneniami na všetky požadované metódy kontroly zvarov.</li></ol>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenie dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.

[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 04.10.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 7 a zmena súťažných podkladov č. 7**

Verejný obstarávateľ Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11 (ďalej aj ako „Verejný obstarávateľ“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVO“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „Oznámenie“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „Košická futbalová aréna – dostavba tribún“ (ďalej aj ako „Zákazka“ alebo „Verejná súťaž“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

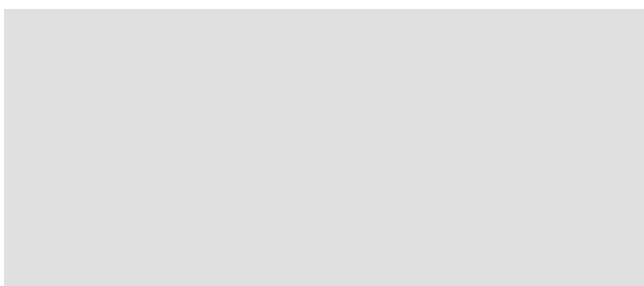
Dňa 04.10.2022 bola Verejnému obstarávateľovi záujemcom doručená žiadosť o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie spolu so zmenou podkladov potrebných na vypracovanie ponuky.

Zároveň Vám týmto ako záujemcovi, ktorý prejavil záujem o predmetnú Verejnú súťaž oznamujeme, že keďže týmto vysvetlením a zmenou nedochádza k podstatnej zmene dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti, lehota na predkladanie ponúk a na otváranie ponúk sa nemení.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
100	<b>Otázka:</b>  Žiadame o úpravu výkazu výmer nakoľko v upravenom výkaze_220923 – KFA_DRS_R_10.1 – II. a III. Etapa – zadanie REV04 v objekte 002 – SO 10.1-2.etapa – oddiel 767 Konštrukcie doplnkové kovové je nesprávny vzorec pre sumár tohto oddielu, nespočítava všetky položky tohto oddielu do sumáru.
	<b>Odpoveď:</b>  Vzorec pre sumár daného oddielu bol opravený. <b>Zmena je zapracovaná do revidovaného výkazu výmer - rev05 - VV.</b>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenia a zmeny dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,



[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 05.10.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 8**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Dňa 05.10.2022 bola Verejnému obstarávateľovi záujemcom doručená žiadosť o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
101	<b>Otázka:</b>  Žiadame o upresnenie či v prípade predloženia JED-u môže uchádzač vyplniť iba Globálny údaj alfa
	<b>Odpoveď:</b> <b>Áno, v súlade s bodom 4.2 časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov platí, že uchádzač môže vyplniť v Jednotnom európskom dokumente (JED) iba globálny údaj alfa za účelom preukázania splnenia podmienok účasti (uvedených v časti IV: Podmienky účasti oddiel A až D).</b>

Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenie dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.



[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 06.10.2022

VEC: Zmena súťažných podkladov č. 8

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „Verejný obstarávateľ“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVO“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „Oznámenie“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Košická futbalová aréna – dostavba tribún*“ (ďalej aj ako „Zákazka“ alebo „Verejná súťaž“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.** so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, ktorá realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou, Vám týmto oznamuje, že Verejný obstarávateľ sa rozhodol vykonať nižšie uvedené zmeny súťažných podkladov.

## ZMENY SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

### 1. ZMENA

Bod 14.1 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:

**„14.1 Obhliadka miesta realizácie predmetu zákazky nie je povinná. Obhliadka bude organizovaná pre jednotlivých záujemcov samostatne. V prípade záujmu o obhliadku musí záujemca o ňu požiadať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE najneskôr do 12.10.2022 vrátane. O obhliadku musí záujemca požiadať aspoň 3-4 pracovné dni pred požadovaným termínom obhliadky.“**

### 2. ZMENA

Bod 21.3 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:

**„21.3 Lehota na predkladanie ponúk uplynie: 19.10.2022 o 10:00 hod. miestneho času.“**



## TATRATENDER

### 3. ZMENA

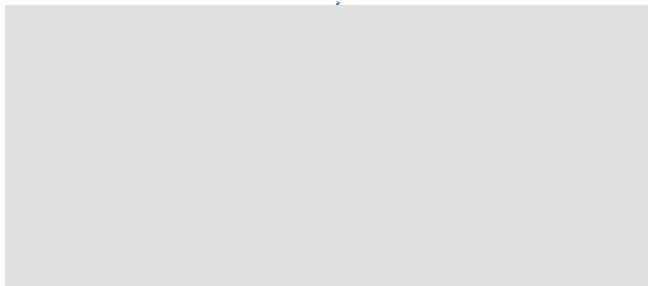
Bod 23.2 časti A. Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov po novom znie:

*„23.2 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa **19.10.2022** o 11:00 hod. miestneho času.“*

Konsolidované znenie súťažných podkladov so zapracovanými zmenami lehôt je prílohou tohto dokumentu. Zmeny lehôt uvedených v Oznámení budú vykonané aj formou korigendy Oznámenia.

Prosím, zoberte na vedomie príslušné zmeny dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.

S úctou,



[všetkým známým zájemcom]

V Bratislave, dňa 12.10.2022

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 9**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Košická futbalová aréna – dostavba tribún**“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž a na základe jeho poverenia vykonáva v jeho mene niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Dňa 11.10.2022 bola Verejnému obstarávateľovi záujemcom doručená žiadosť o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch. V súlade s ust. § 48 Zákona Vám týmto v mene Verejného obstarávateľa poskytujeme nižšie uvedené vysvetlenie.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
102	<b>Otázka:</b>  Predmet diela – dostavba tribún, sa má realizovať na už zrealizované zakladanie. Týmto žiadame verejného obstarávateľa o vyjadrenie, ako to bude zo zárukou diela vzhľadom k tejto skutočnosti?
	<b>Odpoveď:</b>  Za zrealizované zakladanie (vady, záruka) zodpovedá v súlade s pôvodnou zmluvou o dielo na naprojektovanie a výstavbu futbalového štadióna „KOŠICKÁ FUTBALOVÁ ARÉNA“ predchádzajúci zhotoviteľ (skupina dodávateľov).  Za vady, záruku diela v rozsahu novej ZoD, ktorá je predmetom tohto verejného obstarávania, bude zodpovedať nový zhotoviteľ vykonávajúci dielo.  Podľa čl. 3 ods. 3.1 ZoD:  „3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať DIELO so všetkou odbornou starostlivosťou, dôkladnosťou a odbornosťou, ktoré sa dajú očakávať od kvalifikovaného a kompetentného Zhotoviteľa, ktorý má skúsenosti s realizáciou prác podobného charakteru a rozsahu.“  Pri vykonávaní diela je zhotoviteľ povinný postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so svojimi povinnosťami vyplývajúcimi mu zo ZoD resp. všeobecne záväzných právnych predpisov.  <b>V tejto súvislosti poukazujeme na</b>  § 551 Obchodného zákonníka:



## TATRATENDER

„(1) Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu vecí prevzatých od objednávateľa alebo pokynov daných mu objednávateľom na vykonanie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak nevhodné veci alebo pokyny prekážajú v riadnom vykonávaní diela, je zhotoviteľ povinný jeho vykonávanie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby výmeny vecí alebo zmeny pokynov objednávateľa alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na vykonávaní diela s použitím odovzdaných vecí a daných pokynov. O dobu, po ktorú bolo potrebné vykonávanie diela prerušiť, sa predlžuje lehota určená na jeho dokončenie. Zhotoviteľ má takisto nárok na úhradu nákladov spojených s prerušením vykonávania diela alebo s použitím nevhodných vecí do doby, keď sa ich nevhodnosť mohla zistiť.

(2) Zhotoviteľ, ktorý splnil povinnosť uvedenú v odseku 1, nezodpovedá za nemožnosť dokončenia diela alebo za vady dokončeného diela spôsobené nevhodnými vecami alebo pokynmi, ak objednávateľ na ich použití pri vykonávaní diela písomne trval. Pri nedokončení diela má zhotoviteľ nárok na cenu zníženú o to, čo ušetril tým, že nevykonával dielo v plnom rozsahu.

(3) Zhotoviteľ, ktorý nesplnil povinnosť uvedenú v odseku 1, zodpovedá za vady diela spôsobené použitím nevhodných vecí odovzdaných objednávateľom alebo pokynov daných mu objednávateľom.“

§ 552 Obchodného zákonníka:

„(1) Ak zhotoviteľ zistí pri vykonávaní diela skryté prekážky týkajúce sa vecí, na ktorej sa má vykonať oprava alebo úprava, alebo miesta, kde sa má dielo vykonať, a tieto prekážky znemožňujú vykonanie diela dohodnutým spôsobom, je zhotoviteľ povinný oznámiť to bez zbytočného odkladu objednávateľovi a navrhnúť mu zmenu diela. Do dosiahnutia dohody o zmene diela je zhotoviteľ oprávnený vykonávanie diela prerušiť. Ak sa strany v primeranej lehote nedohodnú na zmene zmluvy, môže ktorákoľvek zo strán od zmluvy odstúpiť.

(2) Ak zhotoviteľ neporušil svoju povinnosť zistiť pred začatím vykonávania diela prekážky uvedené v odseku 1, nemá žiadna zo strán nárok na náhradu škody; zhotoviteľ má nárok na cenu za časť diela, ktoré bolo vykonané do doby, než prekážky mohol odhaliť pri vynaložení odbornej starostlivosti.“

§ 561 Obchodného zákonníka:

„Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ak tieto vady spôsobilo použitie vecí odovzdaných mu na spracovanie objednávateľom v prípade, že zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nevhodnosť týchto vecí nemohol zistiť alebo na ne objednávateľa upozornil a objednávateľ na ich použití trval. Zhotoviteľ takisto nezodpovedá za vady spôsobené dodržaním nevhodných pokynov daných mu objednávateľom, ak zhotoviteľ na nevhodnosť týchto pokynov upozornil a objednávateľ na ich dodržanie trval alebo ak zhotoviteľ túto nevhodnosť nemohol zistiť.“

**Prosím, zoberte na vedomie príslušné vysvetlenie dokumentov potrebných na vypracovanie ponuky.**

S úctou,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.